

COFFEA NOVA

İŞLETİM KILAVUZU

Türkçe




Tchibo
COFFEE
SERVICE

İşletmeniz için kahve çözümümüz

1. İÇİNDEKİLER

2. GİRİŞ.....	5
2.1. Hoşgeldiniz	5
2.2. Bu kılavuz hakkında.....	5
2.3. Açıklama.....	5
2.4. Üretici Bilgileri.....	5
3. EMNİYET:.....	6
3.1. Konum	12
3.2. Ambalajın açılması	12
3.3. Başlangıç programı	13
3.4. Montaj ve test	13
3.4.1. Çalışma Koşulları	13
4. ÜRÜN TANIMI.....	16
4.1. Ürün Tanımı	16
4.2. Teknik Bilgiler:.....	17
4.3. Dahil olan aksesuarlar	17
5. KURULUM VE TEST	19
5.1. Kurulum	19
5.2. Bağlantı	19
5.2.1. Harici su kaynağı.....	19
5.2.2. Drenaj borusunun bağlantısı	19
5.2.3. Soğutucu Bağlantısı.....	20
5.2.4. Soğutucu Güç Kaynağının Bağlanması	20
5.3. Elektrik Bağlantısı.....	20
5.3.1. Kahve makinesinin elektrik bağlantısı.....	20
5.4. Dahili Su Filtresi Kurulumu.....	20
5.4.1. Filtre Manüel Kurulumu	21
5.4.2. Su filtresi - Kurulum.....	21
6. BAŞLATMA.....	23
6.1. Kahve makinesi.....	23
6.2. Yeniden dolum	23
6.2.1. Çekirdek dolum kabı	23
6.2.2. Toz dolum kabı	24
6.2.3. Su kabını doldurun	24
6.2.4. Soğutucudaki süt kabını doldurma.....	25
7. PRODUCT MAKING.	26
7.1. Kahve İçeceği.....	26
7.2. Sütlü içecek.....	28
7.3. Toz içecek	29
8. KULLANICI ARAYÜZÜ	31
8.1. Ana sayfa ekranı	31



8.2. Dil Ayarları	31
8.3. Makine Yönetim Arayüzü	32
8.4. Sayaçlar	33
9. DURULAMA VE BAKIM.....	35
9.1. Temizleme aralıkları	35
9.2. HACCP Temizlik Programı	36
9.3. Hızlı erişim Temizleme/ Durulama.....	37
9.4. Günlük durulama	37
9.4.1. Demleyiciyi durulama	37
9.4.2. Süt Sisteminin Durulanması.....	38
9.4.3. Mikser Durulama	38
9.4.4. Otomatik Temizleme Ayarı	39
9.5. Günlük temizlik	40
9.5.1. Sistem Temizliği	40
9.5.2. Demleyici Temizliği	41
9.5.3. Süt Sistemi Temizliği	41
9.5.4. Dokunmatik Ekran Temizliği.....	42
9.5.5. Kireç çözme	43
9.5.6. Su filtresi	43
9.6. Manüel Temizlik.....	44
9.6.1. Telve Kabı Temizliği.....	44
9.6.2. Damlama Tepsisi Temizliği.....	44
9.6.3. Fincan Tutucu Temizliği.....	45
9.6.4. İçecek Çıkışı Temizliği	45
9.6.5. Mikser Derinlemesine Temizlik	46
9.6.6. Demleyicinin Sökülmesi ve Temizliği.....	46
9.6.7. Çekirdek Haznesi Temizliği	47
9.6.8. Toz kanisteri temizliği	47
10. MAKİNE YÖNETİM ARAYÜZÜ	48
10.1. Tarif Konfigürasyonu	49
10.2. İçecek Yönetimi	50
10.2.1. İçecekleri düzenleme.....	50
10.2.2. Tümünü düzenle.....	51
10.3. Makine Ayarları	51
10.3.1. İşlev Modu	51
10.3.2. Genel	53
10.3.3. Ön seçim	53
10.4. Saat Ayarı	54
10.4.1. Tarih ve Saat	54
10.4.2. Otomatik Bekleme açık/kapalı.....	55
10.4.3. Ekonomi modu	56
10.5. Operatör Seçenekleri.....	56
10.5.1. İçeceğin İptali	57



10.5.2. Ekran Koruyucu	57
10.5.3. Demleyici Sıcak Durulama.....	58
10.5.4. Özel Görüntü.....	58
11. HATALAR	59
11.1. Makine Hataları.....	59
12. SORUN GIDERME	61
13. SORUMLULUK VE GARANTI	62
13.1. Operatörün yükümlülükleri	62
13.2. Garanti talepleri	62
14. ÖNEMLİ NOTLAR	63
15. CE UYGUNLUK BEYANI	64



2. GİRİŞ

2.1. HOŞGELDİNİZ

Coffea tam otomatik kahve makinesi ile mükemmel espresso, caffè crema ve cappuccino ve latte macchiato gibi lezzetli kahve/süt spesiyalitelerinin tadını çıkarabilirsiniz. Kahve uzmanının tam otomatik kahve makinesi ile sorun yok: Makine, kahvelerimiz için mükemmel şekilde ayarlanmıştır. Yeni tam otomatik kahve makinenizi beğeneceğinizi umuyoruz.

Her makineyi dikkatle inceliyor, kahve ve su ile test ediyoruz. Kapsamlı temizliğe rağmen, makinede hala çok az kahve veya su kalıntısı olması mümkündür. Bu kalitesizliğin bir işareti değildir - makine mükemmel durumdadır.

2.2. BU KILAVUZ HAKKINDA

- Bu kılavuz, makineyle birlikte verilen Hızlı Başlangıç Kılavuzunu tamamlar.
- Teknik gelişmelere bağlı olarak bu kılavuzda değişiklik yapma hakkımız saklıdır. Alıntılar da dahil olmak üzere herhangi bir biçimde yeniden basım, çeviri ve çoğaltma için yayıncının yazılı izni gerekir. Telif hakkı üreticiye aittir.

2.3. AÇIKLAMA

Bu kahve makinesi sade kahve, latte, sıcak süt ve süt köpüğü hazırlamak için kullanılır. Günlük büyük miktarda fincan talebini karşılamak için makine restoranlarda, ofislerde ve diğer ticari alanlarda kullanılır.

Makine ekipmanına bağlı olarak aşağıdaki ürünler dağıtılabilir:

- Kahve, toz çikolata/topping ve süt (soğutulmuş, pastörize, homojenize, UHT).

Gövde yüksek kaliteli plastikten yapılmıştır. Bu makinenin ve tüm aksesuarlarının tasarımı, aşağıdaki operatör gereksinimlerine uyulmasını sağlar:

- HACCP hijyen yönetmelikleri.
- Ticari sektörde elektrik güvenliği için kaza önleme yönetmelikleri.
- Makine, kullanım için dokunmatik ekrana sahiptir.

2.4. ÜRETİCİ BİLGİLERİ

Tchibo Coffee Service GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
tchibo-coffeeservice.com



3. EMNİYET:



Hatalı kullanım



- Emniyet talimatlarının dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

» Tüm emniyet talimatlarına uyun.

Genel Güvenlik Tavsiyeleri



Operatör için tehlikeler

Emniyet, en önemli ürün özelliklerinden biridir. Emniyet cihazlarının etkinliği ancak aşağıdaki hususlara uyulduğu takdirde sağlanır:

- » Kullanmadan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
- » Sıcak makine parçalarına dokunmayın.
- » Düzgün çalışmıyorsa veya hasar görmüşse kahve makinesini kullanmayın.
- » Kahve makinesini sadece tamamen monte edilmiş haldeyken kullanın.
- » Yerleşik emniyet cihazlarını hiçbir koşulda değiştirmeyin
- » Bu cihaz, sürekli gözetim altında 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın emniyetli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim altında tutulmaları ve içerdığı tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
- » Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
- » Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Emniyet özelliklerine rağmen, her kahve makinesi yanlış kullanıldığında potansiyel tehlikelerle doludur. Yaralanmaları ve sağlık tehlikelerini önlemek için kahve makinesini kullanırken lütfen aşağıdaki talimatlara uyun:

! UYARI**Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike**

•Kahve makinenizin içerisinde şebeke voltajından dolayı hayati tehlike bulunmaktadır!

- » Muhafazayı asla açmayın.
- » Asla herhangi bir vidayı gevşetmeyin veya muhafazanın herhangi bir parçasını sökmeyin.
- » Güç kablosuna zarar vermekten kaçının. Kabloyu bükmeyin veya sıkmayın.
- » Asla hasarlı bir güç kaynağı kablosu kullanmayın. Hasarlı bir güç kaynağı kablosu, bir tehlikeyi önlemek için üretici veya servis departmanı tarafından değiştirilmelidir.
- » Elektrik fişini asla suya veya diğer sıvılara daldırmayın. Elektrik fişinin üzerine asla su veya başka sıvılar dökmeyin. Elektrik fişini daima kuru tutun.
- » Elektrik kablosu şebekeden ayrılmadan kahve makinesinin arkasındaki cihaz fişini çekmeyin.
- » Bakım ve onarımdan önce kahve makinesi güç kaynağından ayrılmış olmalıdır. Bunu yapmak için fişi çekin. Bakım veya onarımı gerçekleştiren kişi, güç kaynağının bağlantısının kesilip kesilmediğini her zaman görsel temasla kontrol edebilmelidir.

! DIKKAT**YANMA / HAŞLANMA RİSKİ**

• İçecek ve buhar dağıtımı sırasında çıkışlardan sıcak sıvı kaçır. Bu da bitişik yüzeylerin ve çıkışların ısınmasına neden olur.



» İçecek veya buhar dağıtırken ağızların altına uzanmayın.



» Dağıtımdan hemen sonra ağızlara dokunmayın.

» İçecek dağıtımına başlamadan önce daima ağızın altına uygun bir kap yerleştirin.

! DIKKAT**YARALANMA TEHLİKESİ**

• Uzun saçlar öğütücüye takılabilir ve kahve makinesinin içine çekilebilir.

» Saçınızı daima bir saç filesi ile koruyun.



 **DIKKAT****EZİLME TEHLİKESİ / YARALANMA TEHLİKESİ**

• Kahve makinesi içindeki hareketli parçalar parmakları veya elleri yaralayabilir.



» Kahve değirmi veya demleme ünitesinin ağızına ulaşmadan önce kahve makinesini kapatın ve elektrik kablosunu prizden çekin.

 **DIKKAT****SAĞLIK TEHLİKESİ**

» Sadece tüketime ve kahve makinesiyle kullanıma uygun ürünler kullanın.

» Toz kabı ve çekirdek kabı sadece kullanım amacına uygun malzemelerle doldurulabilir.

 **DIKKAT****SAĞLIK TEHLİKESİ**

-Süt sistemi temizleyicisi ve temizleme tabletleri tahriş edicidir

» Temizlik maddelerinin ambalajı üzerindeki koruyucu önlemlere uyun.

» Temizleme tabletini sadece ekrandaki mesajdan sonra yerleştirin.

 **DIKKAT****SAĞLIK TEHLİKESİ/TAHİRİŞ VE HAŞLANMA TEHLİKESİ**

• Temizlik sırasında çıkışlardan sıcak temizlik sıvısı ve sıcak su akar.



• Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve ısı nedeniyle haşlanma riski vardır.

• Damlama tepsisinde sıcak sıvılar olabilir.

» Temizlik sırasında asla ağızların altına uzanmayın.

» Temizlik sıvısını kimsenin içmediğinden emin olun.

» Damlama tepsisini dikkatlice alın.





KAYMA TEHLİKESİ



• Yanlış kullanım veya arıza durumunda kahve makinesinden sıvılar çıkabilir. Bu sıvılar kayma tehlikesine yol açabilir.



» Su sızıntısı olmadığından emin olmak için kahve makinesi bağlantılarının sıkı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

Kullanım Amacı



HATALI KULLANIM



• Makine amacına uygun kullanılmazsa yaralanma tehlikesi söz konusu olabilir.

» Kahve makinesi sadece amacına uygun olarak kullanılmalıdır.

- Tchibo NOVA, çeşitli kahve çeşitlerini ve sütlü içecekleri fincana hazırlamak için kullanılır.
- Kullanılan ürünler (kahve çekirdeği, çikolata/topping tozu ve süt) tam otomatik kahve makinelerinde işlenmeye uygun olmalıdır. Son kullanma tarihinden sonra ürünler artık kullanılmamalıdır.
- Cihaz, otel, catering veya benzeri kuruluşlarda ticari kullanım için uygundur ve self servis için tasarlanmış olup personel yardımına ihtiyaç duyulmaz. Profesyonel olmayan personel veya misafirlerin kendileri tarafından çalıştırılabilir.
- Cihaz, kurulum koşulları her zaman yerine getirilirse tren istasyonlarında, benzin istasyonlarında, mağazalarda veya benzer halka açık yerlerde de kullanılabilir.
- Makine dış mekanda kurulum veya kullanım için tasarlanmamıştır.

KONUM

- Cihaz yatay ve sabit, suya ve ısıya dayanıklı bir yüzey üzerine kurulmalıdır.
- Cihaz su jeti ile temizlenmemelidir.
- Cihaz, su sıçramasına karşı korunarak kurulmalıdır.
- Cihaz, su hortumu, buhar püskürtme cihazı, buharlı temizleyici veya benzeri püskürtülen veya bunlarla temizlenen bir yüzeye kurulmamalıdır.



SU BESLEME BAĞLANTISI

- Sahada ana vana ve pislik filtreli, 0,08 mm gözenekli 3/8" hortum bağlantısı. 2 l/dak'da minimum 0,1 MPa (1 bar) akış basıncı. Maksimum 0,6 MPa (6 bar).
- Maksimum su giriş sıcaklığı 30°C.
- Kullanılan suyun temiz ve kirlilikten arındırılmış olması, litre sudaki klor miktarının 50 mg'ı geçmemesi gereklidir.
- » Kahve makinesine ters osmoz suyu veya diğer aşındırıcı suları eklemeyin.
- Karbonat sertliği 5°DKH (Alman karbonat sertliği) veya 8.9 -- 10.7°FKH (Fransız karbonat sertliği) değerini aşarsa, bir su filtresi takılmalıdır.
- Minimum karbonat sertliği 5°DKH veya 8,9°FKH'dir.
- » Makine ile birlikte verilen yeni hortum kitini (su/atık hortumu) kullanın.
- Su kaynağı, mevcut yönetmeliklere ve bulunduğu ülkenin yönetmeliklerine uygun olarak bağlanmalıdır. Makine yeni döşenmiş bir su borusuna bağlanırsa, makineye pislik girmesini önlemek için su borusu ve giriş hortumu iyice durulanmalıdır.
- Makine doğrudan harici bir içme suyu tankına veya atık su tankına bağlıysa, ilgili seviye izleme gerçekleştirilemez.

ORTAM SICAKLIĞI

- Ortam sıcaklığı +5°C ila maksimum +40°C

KULLANIM

- Cihazın kullanımı bu işletim talimatlarına tabidir. Bunun dışındaki her türlü kullanım veya farklı kullanımlar hatalı olarak kabul edilir. Üretici bundan kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir.
- **Coffea Nova hiçbir koşulda kahve, sıcak su (içecekler, temizlik) veya süt (soğutulmuş, pastörize, homojenize, UHT) dışındaki sıvıları ısıtmak veya dağıtmak için kullanılmamalıdır.**

HIJYEN

- Kahve makinesi, operatör tarafından bakım ve onarımın engellenmeden yapılabileceği şekilde kurulmalıdır.
- Ofis/kat hizmeti veya benzeri self-servis uygulamalarında, kahve makinesinin kullanılması konusunda eğitimli personel kahve makinesini denetlemelidir. Eğitimli personel, bakım önlemlerine uyulmasını sağlamalı ve uygulamaya yönelik sorular için hazır bulunmalıdır.

Kullanım ve kurulum koşulları

UYARI

YANGIN TEHLİKESİ/KAZA TEHLİKESİ



- » Teknik veriler bölümünde belirtilen çalışma ve montaj koşullarına uyulmalıdır.
- » Cihaz konnektörünü takmadan önce, tip plakasındaki özelliklerin montaj tarafındaki şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.

Elektrik bağlantısı, su bağlantısı ve atık su bağlantısı için yerinde hazırlık çalışmaları makine operatörü tarafından yapılmalıdır. Bunlar genel, ülkeye özgü ve yerel düzenlemelere uygun olarak lisanslı montaj ustaları tarafından yapılmalıdır. TCST servisi kahve makinesini yalnızca hazırlanan bağlantılara bağlamaya yetkilidir. Yerinde montaj çalışması yapmaya yetkili değildir ve yürütülmesinden sorumlu değildir.

Başlatma

(Fabrika teslimatından sonraki ilk başlatma için)

DIKKAT



İŞLETİM KILAVUZUNU İZLEYİN

- » Kullanmadan önce kullanım talimatlarını okuyun.
- » Kullanmadan önce kullanım talimatlarını okuyun, özellikle güvenlik talimatları ve güvenlik bölümü.
- » Kahve makinesindeki uyarılara uyun.
- » Kullanım talimatlarını personele ve tüm kullanıcıların erişimine hazır bulundurun.



UYARI

ELEKTRİK ÇARPMASI NEDENİYLE HAYATİ TEHLİKE



- Kahve makinenizin içerisinde şebeke voltajından dolayı hayati tehlike bulunmaktadır!
- » Muhafazayı asla açmayın.
- » Asla herhangi bir vidayı gevşetmeyin veya muhafazanın herhangi bir parçasını sökmeyin.

Kullanım ve kurulum koşulları



İŞLETİM KILAVUZUNU DİKKATE ALIN.

ÖNEMLİ

3.1. KONUM



- Cihazın kurulduğu mekan kuru su sıçramasına karşı korunaklı olmalıdır.
- Bir kahve makinesi her zaman bir miktar yoğunlaşma, su veya buhar sızdırabilir.
- Kahve makinesini açık havada kullanmayın.
- Kurulum yüzeyini hasardan korumak için kahve makinesini suya ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirdiğinizden emin olun.

ÖNEMLİ

3.2. AMBALAJIN AÇILMASI



- Kutudaki ambalajlanan malzemeye aksesuarlar dahildir. Atmayın.
- Su haznesi ve telve kabı aksesuarlar içerir. Çalıştırmadan önce aksesuarları çıkarın ve telve kabını ve su haznesini iyice durulayın.
- Kahve makinesinin sağlam olup olmadığını kontrol edin. Şüphenez varsa kahve makinesini çalıştırmayın ve TCST Servisine haber verin. Olası iade için orijinal ambalajı saklayın.
- » Coffea Nova'yı ambalajından çıkarın ve kahve makinenizi sabit ve yatay bir yüzeye yerleştirin.
- » İlgili teknik verileri dikkate alın.
- » Kahve makinenizin bağlantı kablosunu uygun bir prize takın.

3.3. BAŞLANGIÇ PROGRAMI

» Kahve makinesini Açma/Kapama düğmesi ile açınız.

Kahve makinesi açılır ve başlatma programı başlar.

» Ekrandaki tüm talimatları yerine getirin ve izleyin. Başlatma programı, ekran aracılığıyla başlatmanın diğer noktalarında sizi adım adım yönlendirir.

» Ekran mesajlarını takip edin.

• Ayarlanan değerler başlatma sonrasında değiştirilebilir.

3.4. MONTAJ VE TEST



Aşağıdaki adımlar üretici tarafından yetkilendirilmiş personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

3.4.1. Çalışma Koşulları

Kurulum sahası

Lütfen aşağıdaki noktalara dikkat edin, aksi takdirde makine hasar görecektir:

- Kurulum yeri sabit, düz ve suya dayanıklı olmalıdır, aksi takdirde makine kullanılamaz hale gelecektir.
- Yüksek sıcaklık ve ısı kaynaklarının bulunduğu yerlerden uzak tutun.
- Kurulum sahası, üretici tarafından yetkilendirilmiş personel tarafından kontrol edilmelidir.
- Güç bağlantısı ile makine arasındaki mesafe 1 m'den az olmalıdır.

Bakım ve çalıştırma için yeterli alan sağlayın:



- Makinenin arkası duvardan en az 5 cm uzakta olmalıdır. (Hava sirkülasyonu).
- Kahve çekirdekleri için yeterli alan bırakın.

Çevresel koşullar

Lütfen aşağıdaki noktalara dikkat edin, aksi takdirde makine hasar görecektir:

- Sıcaklık +5°C - +40°C (41F - 104 F) arasında olmalıdır.
- İzin verilen maksimum nem oranı %80 bağıl nemdir.



- Kapalı hacimler dışında çalıştırılmasına izin verilmez, aksi takdirde cihaz kötü hava koşullarından (yağmur, kar yağışı, don) zarar görebilir.

Sıcaklık -0°C 'nin altındaysa don nedeniyle hasar meydana gelebilir:

- Kapalı alanların dışındaki yerlere kurmadan önce müşteri hizmetlerine başvurun.

YANMA RİSKİ/HAŞLANMA TEHLİKESİ



Bu, bitişik yüzeylerin ve ağızların ısınmasına neden olur. Bu da bitişik yüzeylerin ve çıkışların ısınmasına neden olur.

- » İçecek servisi sırasında ağızların elinizi sokmayın.
- » Dağıtımdan hemen sonra ağızlara dokunmayın

EMNİYET TALİMATLARI KİŞİSEL YARALANMA



Güvenlik talimatlarına uyulmaması, hatalı kullanım durumunda hafif veya ağır yaralanmalara neden olabilir.



Elektrik çarpması



Ezilme tehlikesi



Kayma tehlikesi



Sıcak yüzeyler



Sıcak buhar

ÖNEMLİ

NOT MADDİ HASAR

- Kahve makinesi için
- Kurulum sahası için
- »Her zaman kullanım talimatlarına tam olarak uyun.

NOT / TAVSIYE

- Güvenli kullanıma yönelik notlar ve daha kolay çalıştırmaya yönelik ipuçları.

NOT

TAVSIYE

Sözlük

İFADE	AÇIKLAMA
•	Numaralandırmalar, seçim seçenekleri
»	Münferit adımlar
Adım X:	Birkaç iş adımından oluşan eylem talimatı
<i>İtalik Metin</i>	Kahve makinesinin durum açıklaması ve/veya otomatik olarak gerçekleştirilen adımların açıklamaları.
Barista	Profesyonel kahve makinesi
Choc	Sıcak çikolata
Kafeinsiz	Kafeinsiz kahve
İçecek dağıtımı	Kahve, sıcak su veya toz içeceklerin dağıtımı
Ana valf	Su kapatma vanası, açılı vana
Suyun sertliği	dH° cinsinden gösterim. Su sertliği, içme suyunda çözülmüş kirecin bir ölçüsüdür
Kahve ağız	Çift çıkış
Süt sistemi	Çift ağız, süt köpürtücü, süt köpürtücü adaptörü, buhar başlığı ve süt hortumu
Mikser sistemi	Toplam kurulum
İnfüzyon Öncesi	Kahve, aromatik maddelerini daha yoğun bir şekilde açığa çıkarmak için demlenmeden önce kısa bir süre demlenir
Presleme	Demlemeden önce kahve telvesinin otomatik olarak preslenmesi.
Aralık	Örneğin: Su filtresinin litre kapasitesi
Self servis	Müşteri self-servisi
Durulama	Geçici temizlik
İlaveler	Bir içecek tarifinin bileşenleri, örneğin kahve, süt, süt köpüğü

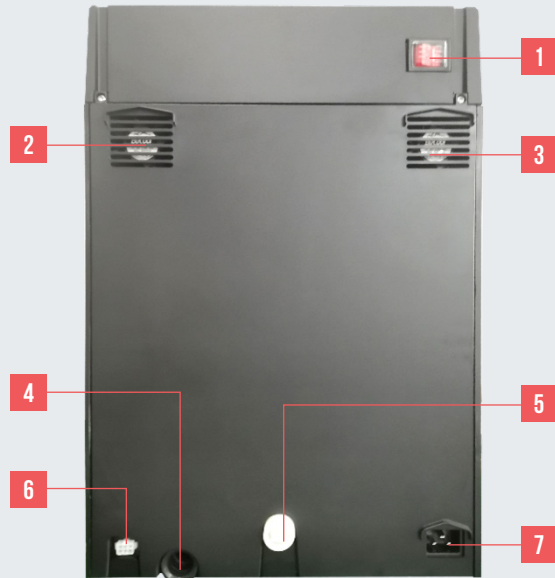


4. ÜRÜN TANIMI

4.1. ÜRÜN TANIMI



- 1 Çekirdek kabı, 2 adet
- 2 Toz kabı, 2 adet
- 3 10 inch dokunmatik ekran
- 4 Sıcak su çıkışı
- 5 İçecek çıkışı
- 6 Süt borusu
- 7 Fincan tutucu
- 8 Dahili su haznesi
- 9 Telve kabı
- 10 Damlama tepsisi



- 1 Güç kaynağı anahtarı
- 2 Nem alma fanı
- 3 Soğutma fanı
- 4 Damlama tepsisi atık su çıkışı
- 5 Su girişi
- 6 Ödeme cihazı bağlantı noktası
- 7 Güç kaynağı kablo konnektörü

4.2. TEKNİK BİLGİLER:




DIN18873-2'ye göre saatlik çıkış:















KAPASİTE	COFFEA NOVA
Önerilen günlük çıkış	80 fincan
Günlük su çıkışı	30 litre
Su haznesi kapasitesi	4 litre
Çekirdek kabı kapasitesi	2x 550 g
Toz kabı kapasitesi	1x 550 g topping / 1x 650 g kakao
Kahve telvesi kabı kapasitesi	Yaklaşık 40 adet (10 g/atış bazında)
Damlama tepsi kapasitesi	1 litre

Teknik Bilgi Föyü:

TEKNİK BİLGİ FÖYÜ:	COFFEA NOVA
Nominal voltaj/frekans	230-240V ~ 50/60 Hz
Nominal güç	2700 W
Bağlantı boruları	G3/4" G3/8" uzunluk 1.5 m metal boru
Su basıncı	Maks. 0,6 Mpa
Kahve makinesi G*D*Y	350 x 545 x 535mm
Kahve makinesi ağırlığı	İsim plakasına bakın

4.3. DAHİL OLAN AKSESUARLAR

ADI	GÖRÜNTÜSÜ	MIKTARI
Kablo		x1
Öğütücü ayar düğmesi		x2
Süt borusu		x1

Anahtar seti		x2
Mikser arkı		x1
Mikser için O-ring		x2
Mikser sıcak su ağzı için O-ring		x2
V-ring		x2
Konnektör için alet		x1
Ördek gagası		x2
Süt ıkışı kauçuk kılıfı		x1
Sıcaklık ayar vidası		x1
Köpürme odası		x1
İçecek ıkışı		x1
Fırça seti (küçük ve büyük dahil)		x1
Süt borusu konnektörü		x1
Metal süt borusu		x1

Seçeneğe bağlı

ADI	GÖRÜNTÜSÜ	AÇIKLAMA
MC4 soğutucu		Elektronik buzdolabı



5. KURULUM VE TEST



AŞAĞIDAKI ADIMLAR YETKİLENDİRİLMİŞ PERSONEL TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.

5.1. KURULUM

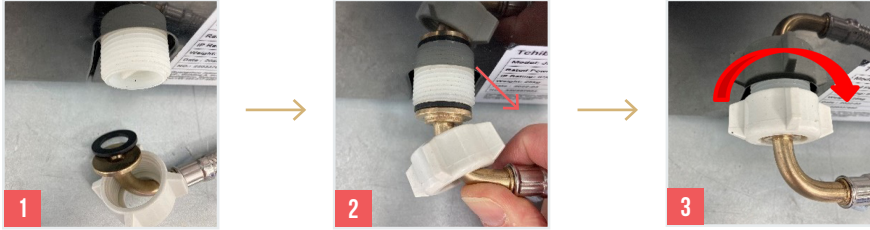
» Kartonu açın, makineyi ve yedek parçaları çıkarın.

Makine ve tüm aksesuarlar sadece donmayan yerlerde kurulmalı ve saklanmalıdır.

5.2. BAĞLANTI

5.2.1. Harici su kaynağı

Adım 1: Su borusunu (1) giriş bağlantısına (2) takın ve lastik contanın takılı olduğundan emin olarak saat yönünde (3) sıkın.



5.2.2. Drenaj borusunun bağlantısı

(Bu işlem sadece atık su hattı seçildiğinde gereklidir).



Adım 1: Damlama tepsisi metal ızgarasını yukarıda gösterildiği gibi çıkarın (1) ve damlama tepsisinin içindeki kauçuk durdurucuyu çıkarın (2).

Adım 2: Ardından drenaj borusunu makinenin arkasındaki damlama tepsisi çıkışına bağlayın.

Adım 3: Borunun masa üzerinde düz durduğundan emin olun, atık borusunu şebeke drenaj borusuna takın. Gerekirse bir bağlantı dirseği kullanın.

→  **Drenaj borusunun montajı tamamlandı.**



5.2.3. Soğutucu Bağlantısı

Adım 1: Süt borusunu buzdolabına yerleştirin ve buzdolabının kapağını kapatın.

5.2.4. Soğutucu Güç Kaynağının Bağlanması

Adım 1: Soğutucuyu elektrik prizine bağlayın ve soğutucunun güç anahtarını açın.

5.3. ELEKTRİK BAĞLANTISI

Besleme voltajı tip plakasındaki spesifikasyonlara uygun olmalıdır. Bir şebeke fişi üzerinden bağlantı yapıldığında, bir arıza durumunda fişin çekilebilmesi için priz çalışma sırasında kolayca erişilebilir olmalıdır.

Yüksek yük nedeniyle, makine ve her ek cihaz için ayrı bir priz gereklidir.

5.3.1. Kahve makinesinin elektrik bağlantısı

Adım 1: Ekteki fişi ambalajından çıkarın ve makinenin arkasına bağlayın.

Adım 2: Fişi prize takın.

Hazırlık Su sertliğinin ölçülmesi ve aroma halkasının ayarlanması

5.4. DAHİLİ SU FİLTRESİ KURULUMU

Filtrenin alt tarafındaki aroma halkası, filtre performansını kahve makinesinin kurulduğu yerdeki su koşullarına göre optimize etmek için kullanılır.

Aroma Derecesi	Renk skalası	Kullanım	Sertlik Derecesi
A	Kırmızıdan sarıya	Yumuşak su	8.5 dH° ye kadar
B	Sarıdan sarı-yeşile kadar	Orta su	8.5 - 13.5 dH°
C	Koyu yeşil	Sert su	13.5 dH° üstü

Aroma Derecesi	Litre olarak kapasite	Fincan miktarı (35 ml)	Fincan miktarı (150 ml)
A	220	6,300	1,470
B	150	4,300	1,000
C	80	2,300	540

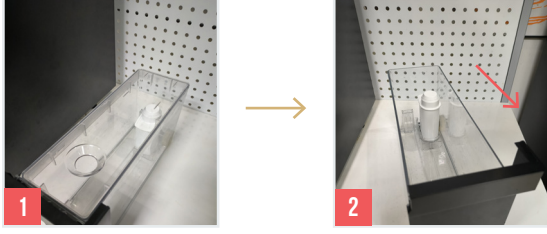
Belirtilen renk skalası, bir test çubuğu ile aroma halkasının optimum ayarını belirlemek için kullanılabilir:

Adım 1: Test çubuğunun reaksiyon alanını 1 saniye boyunca bir bardak musluk suyuna daldırın. 1 dakika sonra, reaksiyon alanının rengini renk skalası ile karşılaştırın ve aroma halkasının ayarını okuyun. Aroma kademesi alanında (G) belirlenen aroma halkası ayarını not edin, böylece filtreyi bir dahaki sefere değiştirdiğinizde aynı ayarı yapabilirsiniz.

5.4.1. Filtre Manüel Kurulumu

Adım 1: Su filtresini üreticinin talimatlarına göre hazırlayın.

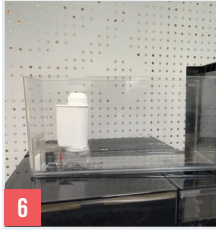
Adım 2: Su deposunu çekin ve çıkarın. Kapağı çıkarın ve depoyu boşaltın.



Adım 3: Su filtresi kartuşunu (AquaAroma Crema) su haznesindeki kartuş yuvasına (adaptör) dikey olarak yerleştirin. Su filtresi kartuşunun yerine oturduğunu hissettiğinizden emin olun. Not: Sadece tam olarak yerleştirilmiş bir kartuş tam filtre performansını sağlar.



Adım 4: Depoyu Maksimum Seviye işaretine kadar soğuk musluk suyuyla doldurun ve tekrar kahve makinesine yerleştirin.



5.4.2. Su filtresi - Kurulum

Adım 1: Temizlik Bakımı menüsüne gidin, şifre kutusu görünene kadar bayrağı basılı tutun, şifreyi girin (JN9527). Su filtresini seçin.



Adım 2: Su sertlik derecesini girin. Şimdi "Dahili su filtresini değiştir" seçeneğine basın ve kullanıcı arayüzündeki talimatları izleyin. Bunlar sonraki adımlarda açıklanmaktadır. Çıkmak için kaydet tuşuna basın.

Home > Temizlik/Bakım > Su filtresi

Su filtresi seçimi: Dahili su filtresi

Dahili su filtresini değiştir.

Su sertliği (*dH): A(-8.5 dH)

Filtre kullanım ömrü (t):220 Su (t):0.00

Kireç çözücü su (t):852 Kullanılan su (t):0.00

Kaydet

6. BAŞLATMA



AŞAĞIDAKİ ADIMLAR YETKİLENDİRİLMİŞ PERSONEL TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.

6.1. KAHVE MAKİNESİ

Adım 1: Makinenin elektrik bağlantısını kontrol edin ve güç anahtarını açın (1-2).

Makine çalışır (3), ana arayüz görüntülenir ve ısıtma başlar (4). Önceden ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığında makine hazırdır (5).



6.2. YENİDEN DOLUM

6.2.1. Çekirdek dolum kabı

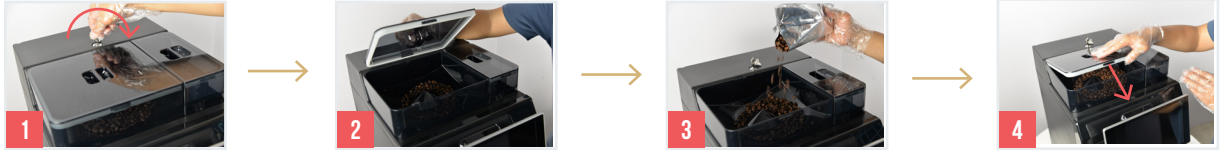
Adım 1: Kahve çekirdeği kabı kapağının kilidini açmak için anahtarı kullanın (1).

Adım 2: Kabın kapağını sökün(2).

Adım 3: Kahve çekirdeklerini çekirdek kabına doldurun (3), kabı tekrar kapatın (4).

Adım 4: Kapağı yeniden kilitlemek için anahtarı saat yönünün tersine(5).





✓ Çekirdek kabı dolumu tamamlandı.

6.2.2. Toz dolum kabı

Adım 1: Toz kabı kapağının kilidini açmak için anahtarı kullanın (1).

Adım 2: Kabın kapağını sökün(2).

Adım 3: Tozu toz kabına doldurun [3], kabı tekrar kapatın(4).

Adım 4: Kapağı yeniden kilitlemek için anahtarı saat yönünün tersine(5).



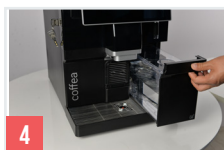
✓ Toz kabı dolumu tamamlandı.

6.2.3. Su kabını doldurun

Adım 1: Su deposunu [1-2] dışarı çekin ve su deposu kapağını [3] sökün.



Adım 2: Su deposunu temiz su ile doldurun, su deposu kapağını takın ve su deposunu geri takın



✓ Su haznesi dolumu tamamlandı.

6.2.4. Soğutucudaki süt kabını doldurma



Kirlenmiş süt boruları sağlığa zararlı olabilir. Kurulum, devreye alma veya yeniden alıştırma-
dan sonra temizlik yapılmalıdır. İlk içecek çıkışından önce, ekranda gösterilen temizleme
prosedürüne göre temizlik yapın.

Adım 1: Soğutucu kapı anahtarını takın ve saat yönünde çevirerek soğutucunun kapısını açın.

Adım 2: Süt kabını dışarı alın, süt kabını sütle doldurun, ardından süt kabını soğutucuya yerleştirin ve
soğutucunun kapısını kapatın.

Adım 3: Termostatın 3 derece ile 5 derece arasında olduğundan emin olun ve termostat ayarını yapın;
buna göre; gerekirse süt kutusunu önceden soğutulmuş sütle doldurun ve son olarak soğutucunun
kapağını kapatın.



Taze sütle birlikte gelmeyen ekipmanlar için lütfen bu adımı dikkate almayın.



7. PRODUCT MAKİNG



AŞAĞIDAKI ADIMLAR SON KULLANICI TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLEBİLİR.

- Serbest Modda, kullanıcı ödeme yapmadan içecek sipariş edebilir. Ödeme Modunda, makineler banknot, bozuk para, kart gibi çeşitli ödeme yöntemlerini gösterecektir (Makine Kurulumu->Fonksiyon Modu->Ödeme sistemi).
- Ödeme yapıldıktan sonra, makine içecekleri otomatik olarak dağıtacaktır.

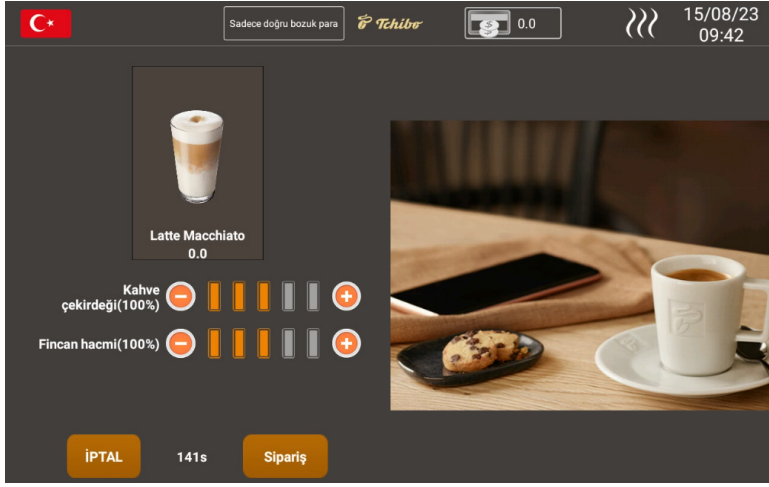
7.1. KAHVE İÇECEĞİ

Örnek: Bir fincan "Espresso" hazırlayın.

Adım 1: "Espresso" üzerine tıklayın.



Adım 2: Ödeme "Pay" modundan önce Kahve Tadı Seviyesini ve Fincan Hacmini ayarlayın. Miktarı ayarlamak için "-" veya "+" üzerine tıklayın. "Ücretsiz" modda, başlat'a tıklamadan önce Kahve Tadı Seviyesini ayarlayın.



Adım 3: İçecek hazırlanıyor.



→  **İçeceğinizin tadını çıkarın.**

7.2. SÜTLÜ İÇECEK

Örnek: Bir fincan "Espresso" hazırlanması.

Adım 1: "Espresso" üzerine tıklayın.



Adım 2: Ödeme "Pay" modundan önce Kahve Tadı Seviyesini ve Fincan Hacmini ayarlayın. Miktarı ayarlamak için "-" veya "+" üzerine tıklayın. "Ücretsiz" modda, başlat'a tıklamadan önce Kahve Tadı Seviyesini ayarlayın.



Adım 3: İçecek hazırlanıyor.

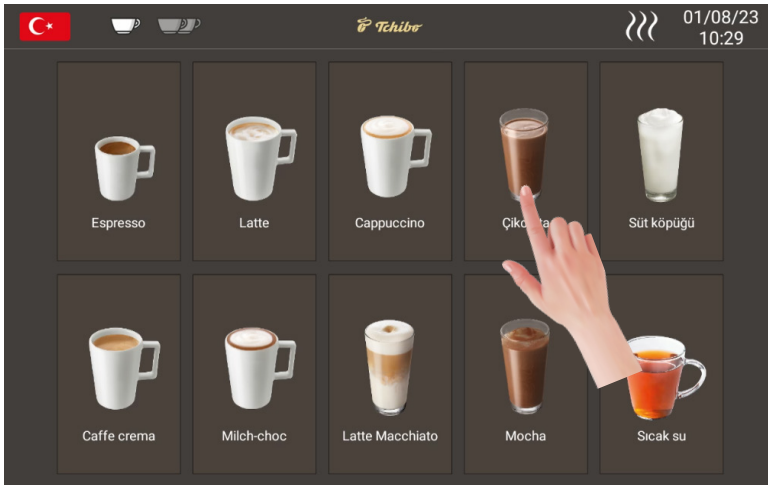


→  İeeğinizin tadını çıkarın.

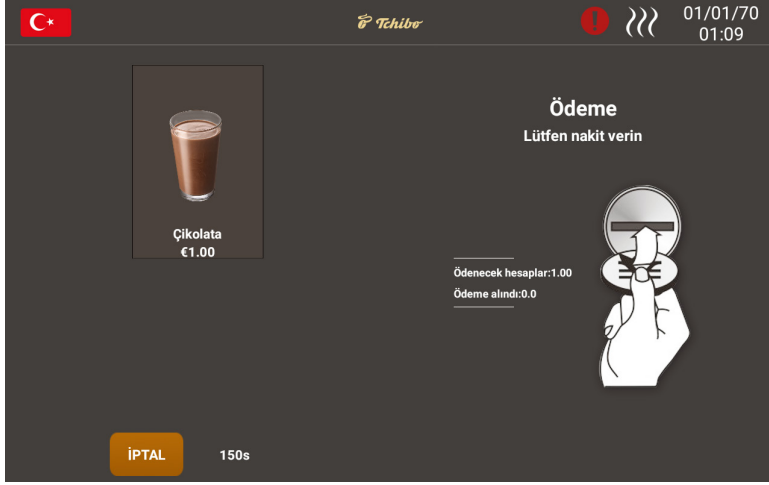
7.3. TOZ İÇECEK

Örnek: Bir fincan "Sıcak ikolata" hazırlanması.

Adım 1: "ikolata" üzerine tıklayın.



Adım 2: Ödeme "Pay" modundan önce Fincan Hacmini ayarlayın. Miktarı ayarlamak için "-" veya "+" üzerine tıklayın. "Ücretsiz" modda, başlat'a tıklamadan önce Kahve Tadı Seviyesini ayarlayın.



Adım 3: İçecek hazırlanıyor.



→  İçeceğinizin tadını çıkarın.

8. KULLANICI ARAYÜZÜ

8.1. ANA SAYFA EKRANI

- Başlamak için herhangi bir görüntüye dokunun.
- Sayfayı değiştirmek için dokunmatik panel üzerinde kaydırın.
- Tarih ve saat sağ üst köşede (ayar menüde mevcuttur).



8.2. DİL AYARLARI

» Ekranın sol üst köşesindeki bayrağa dokunun ve istediğiniz dili seçin.



8.3. MAKİNE YÖNETİM ARAYÜZÜ

» Makine yönetim arayüzüne erişmek için, parola kutusu görüntülenene kadar bayrağı basılı tutun.



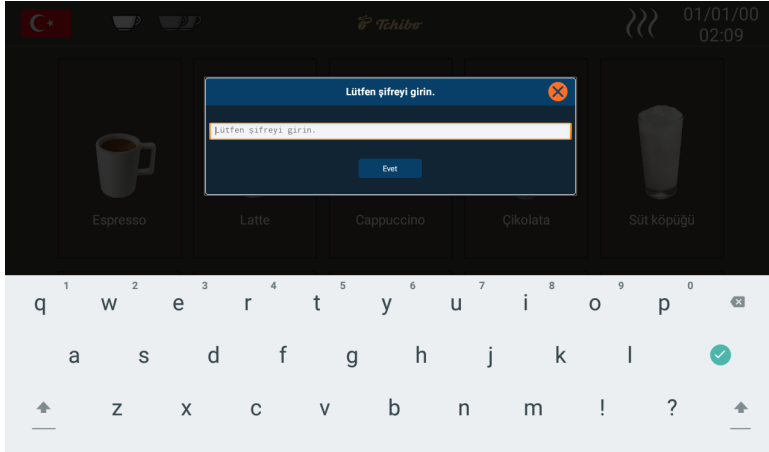
» Açılan iletişim kutusuna şifreyi girin ve "Tamam "a tıklayın.

Şifre Seviyesi:

Birincil şifre: En yüksek seviye, Servis Menüsüne tüm erişim (İçecek Ayarı, Bakım, Makine Ayarı, İngilizce Ayar dahil)

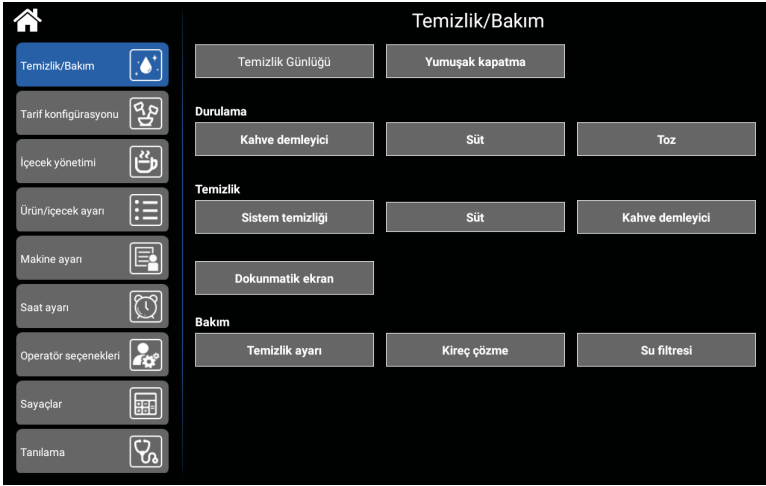
İkincil Şifre: Yönetici seviyesi, Servis Menüsüne sınırlı erişim (İçecek Ayarı, Bakım, Makine Ayarı dahil, varsayılan şifre jn9527'dir)

Üçüncül Şifre: Operatör seviyesi, sınırlı erişim (Temizlik/bakım, sayaçlar) varsayılan şifre 9527'dir

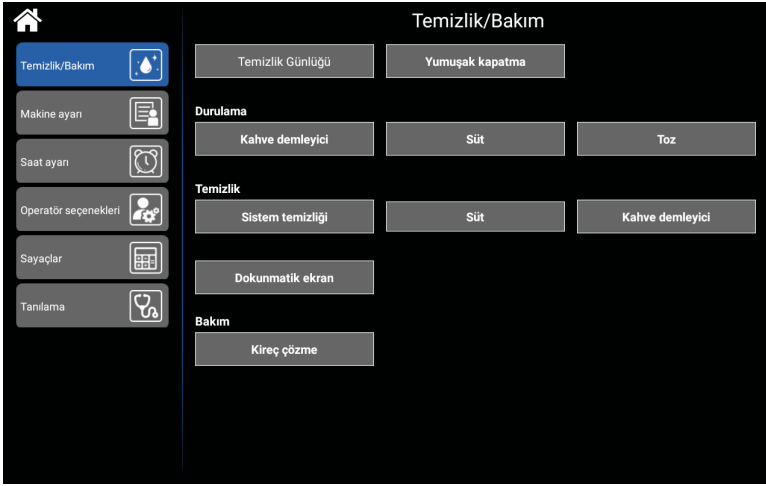


Makine yönetimi arayüzü açılır.

Yönetici Seviyesi



Operatör Seviyesi (9527)



8.4. SAYAÇLAR

Makinenin demleme geçmişini öğrenmek için "Sayaçlar" seçeneğini seçin. "Sayaçları Sıfırla" tüm demleme geçmişini temizler.



- **Ürünler-Öğe:** Kullanıcılar demleme geçmişinin ayrıntılarını öğrenebilir.
- **Ürünler-Toplam:** Kullanıcılar toplam bardak ve satış miktarını öğrenebilir.



Home > Sayaçlar > Ürünler > Kalemler

Kalem	İçecek	İçecek tanımı	Fiyat	Ödeme türü	Hesaba geçen
Toplam	Cappuccino	101	0.00	Ücretsiz	3
	Espresso	103	0.00	Ücretsiz	4
	Latte	243	0.00	Ücretsiz	1

- **Tipe göre ürünler:** "Ürünler" ile aynıdır, ürünü türüne göre sıralar, kullanıcının hangi tür içeceklerin en çok satan ürünler olduğunu söylemesi daha açıktır.

Home > Sayaçlar > Ürünler > Kalemler

Kalem	İçecek	İçecek tanımı	Fiyat	Ödeme türü	Hesaba geçen
Toplam	Cappuccino	101	0.00	Ücretsiz	3
	Espresso	103	0.00	Ücretsiz	4
	Latte	243	0.00	Ücretsiz	1

9. DURULAMA VE BAKIM



AŞAĞIDAKİ ADIMLAR YETKİLENDİRİLMİŞ PERSONEL TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.

9.1. TEMİZLEME ARALIKLARI

TCHİBO NOVA TEMİZLEME ARALIKLARI					
	Günlük	Haftalık	Ekran İstemi	Bekleme moduna girmeden önce	Gerektiğinde
Temizleme / Durulama Programları <small>(Ekrandaki talimatlara göre yönlendirilir ve temizlik programları kapsamında kimyasallar ve durulama için yalnızca su kullanılır)</small>		✓	✓		✓
					✓
	✓				✓
			✓		✓
Durulama Programları				✓	✓
				✓	✓
			✓	✓	✓
Manüel Temizlik	✓				✓
		✓			✓
	✓				✓
					✓
		✓			✓
					✓
		✓			✓
	✓				✓
✓				✓	



YORUMLAMA

Günlük	Günde en az bir kez, gerekirse daha sık temizleyin.
Haftalık	Haftada en az bir kez, gerekirse daha sık temizleyin.
Ekran İstemi	Operatörü bilgilendirmek için ekranda temizlik mesajı görünür. Temizleme zamanı Yönetici tarafından programlanabilir.
Bekleme moduna girmeden önce	Kahve makinesi ekran programlaması aracılığıyla bekleme/uyku moduna girdiğinde otomatik olarak durulanır.
Gerektiğinde	Temizlik açıkça gerekliyse.

9.2. HACCP TEMİZLİK PROGRAMI

Çalışmaya her zaman taze soğutulmuş süt paketi ile başlayın

- Orijinal ambalajlı UHT süt genellikle zararlı bakterilerden arındırılmıştır. Çalışmaya başlarken her zaman yeni bir soğutulmuş süt paketi açın.
- Süt paketini açarken mutlak temizliği sağlayın. Açma sırasında kirli ellerden veya aletlerden mikrop bulaşabilir.

TAVSİYE

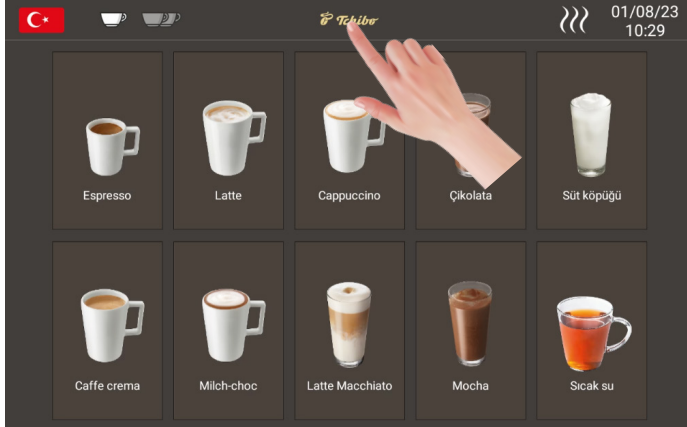
Yalnızca %1,5 yağ içeriğine sahip UHT süt kullanmanızı öneririz.

- Her zaman yeni bir soğutulmuş süt paketi bulundurun. Çalışma başlangıcında süt yaklaşık 6-8°C'de olmalıdır.
- Çalışma sırasında soğutma kullanılmazsa, süt çok hızlı bir şekilde tüketilmelidir. Gerekirse sütü ara sıra soğutun.
- Ayara bağlı olarak, yaklaşık 20 cappuccino için bir litre süt yeterlidir.
- Çok az süt kullanılırsa, soğutulmuş süt çalışma sırasında tekrar buzdolabına konulmalıdır.

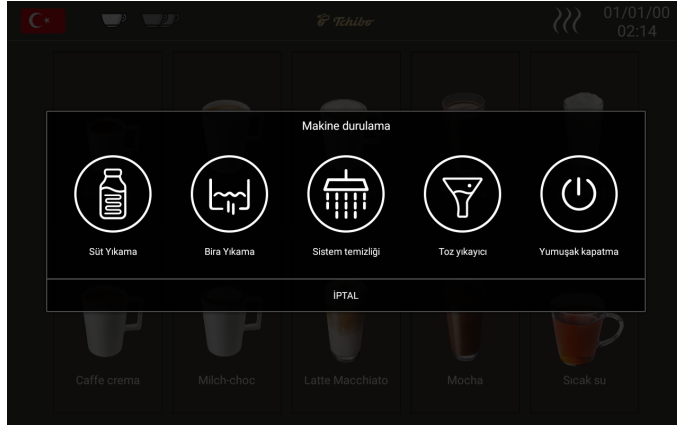


9.3. HIZLI ERİŞİM TEMİZLEME/ DURULAMA

Adım 1: Hızlı erişim düğmesine basın ve 5 saniye basılı tutun [1].



Adım 2: Otomatik temizleme işlemini başlatmak için gerekli temizleme/durulamayı seçin, ardından aşağıdaki adımları izleyin [2].



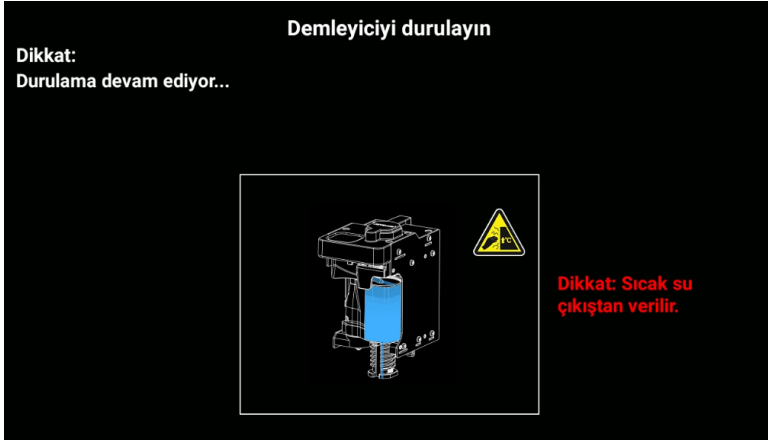
9.4. GÜNLÜK DURULAMA

• Günlük durulama düzenli olarak yapılmalıdır.

9.4.1. Demleyiciyi durulama

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. Durulama altında, "Kahve demleyici"yi seçin ve açılır menüde "Tamam"a tıklayın. Temizleme işlemi tamamlanana kadar bekleyin.





9.4.2. Süt Sisteminin Durulanması

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. Durulama altında, "Süt"ü seçin ve açılır menüde "Tamam"a tıklayın. Temizleme işlemi tamamlanana kadar bekleyin.



9.4.3. Mikser Durulama

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. Durulama altında, "Toz"u seçin ve açılır menüde "Tamam"a tıklayın. Temizleme işlemi tamamlanana kadar bekleyin.



9.4.4. Otomatik Temizleme Ayarı

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. "Bakım" altında temizlik ayarına tıklayın.



Adım 2: Pazartesiden Pazara bir gün seçin ve otomatik temizleme için temizleme zamanını ayarlayın

Gün	Sistem	Süt sistemi temiz	Kuvvet	Zamanlayıcı
Monday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	00:00
Tuesday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	00:00
Wednesday	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	01:00
Thursday	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	04:00
Friday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	04:00
Saturday	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	00:00
Sunday	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	00:00

9.5. GÜNLÜK TEMİZLİK

Bakım menüsünden temizlik programını başlatın. Dokunmatik ekran, gerekli tüm işlemler boyunca kullanıcıyı yönlendirecektir.

9.5.1. Sistem Temizliği

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. "Temizleme" altında "Sistem Temizleme"ye tıklayın.



Adım 2: Makine arayüzü açılır iletişim kutusunda, temizlemeyi başlatmak için "Tamam"a veya iptal etmek için "İptal"e basın.



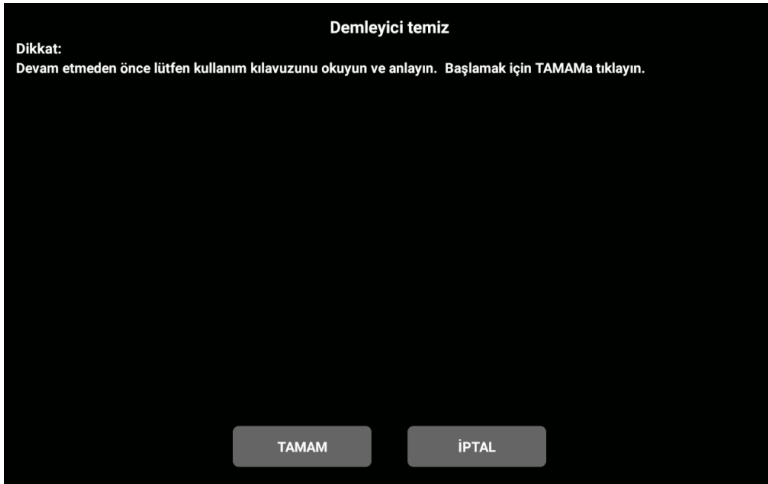
Adım 3: Sistem temizliğini gerçekleştirmek için ekrandaki talimatları izleyin.

9.5.2. Demleyici Temizliği

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. "Temizleme" altında "Kahve Demleyici"ye tıklayın.



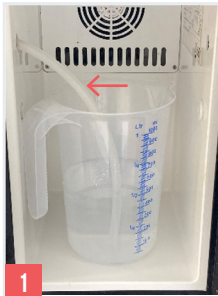
Adım 2: Makine arayüzü açılır iletişim kutusunda, temizlemeyi başlatmak için "Tamam"a veya iptal etmek için "İptal"e basın.



Adım 3: Demleyici temizliğini gerçekleştirmek için ekrandaki talimatları izleyin.

9.5.3. Süt Sistemi Temizliği

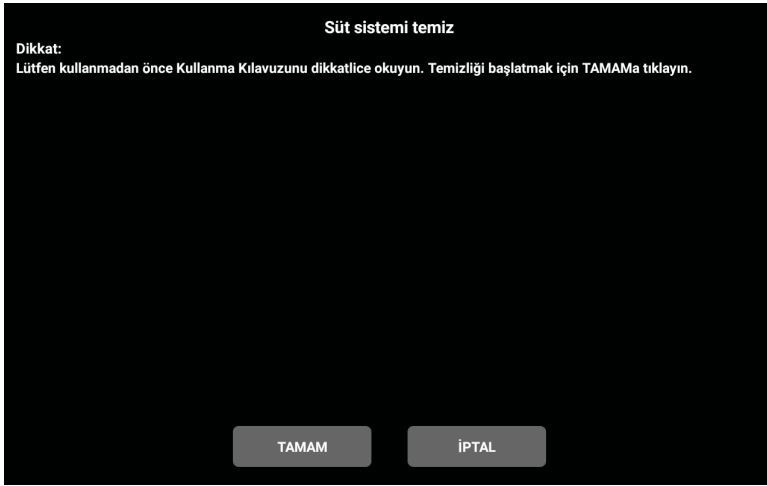
Adım 1: Temizleme kutusuna taze süt sistemi temizleme maddesini koyun ve talimatlara uygun olarak su ekleyin. Daha sonra buzdolabının kapısını açın, temizleme kutusunu buzdolabına koyun ve süt borusunu temizleme kutusunun (1) içine yerleştirin. Buzdolabının kapağını tekrar kapatın.



Adım 2: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. "Temizleme" altında "Süt"e tıklayın.



Adım 3: Makine arayüzü açılır iletişim kutusunda, temizlemeyi başlatmak için "Tamam"a veya iptal etmek için "İptal"e basın.



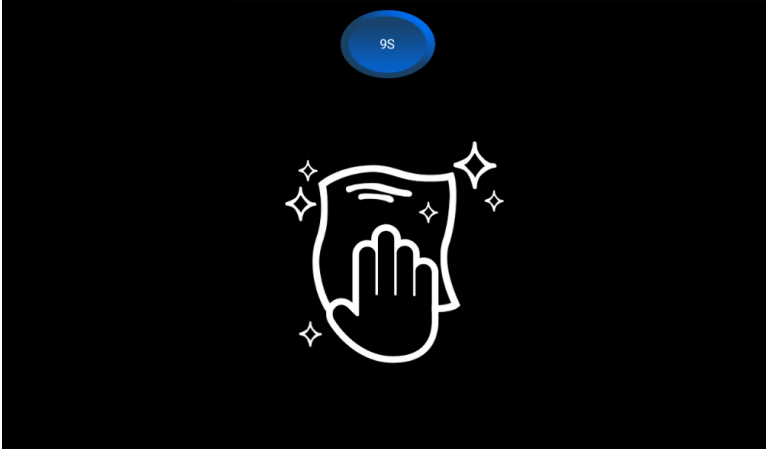
Adım 4: Sistem temizliğini gerçekleştirmek için ekrandaki talimatları izleyin.

9.5.4. Dokunmatik Ekran Temizliği

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. "Temizleme" altında "Dokunmatik Ekran"a tıklayın.



Adım 2: Ekranı zamanlayıcınının 10 saniyelik geri sayımı sırasında temizleyin. Daha derinlemesine temizlik gerekiyorsa tekrarlayın.



9.5.5. Kireç çözme

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. "Bakım" altında "Kireç Çözme"ye tıklayın.



Adım 2: Sistemde kireç çözmeyi gerçekleştirmek için ekrandaki talimatları izleyin.

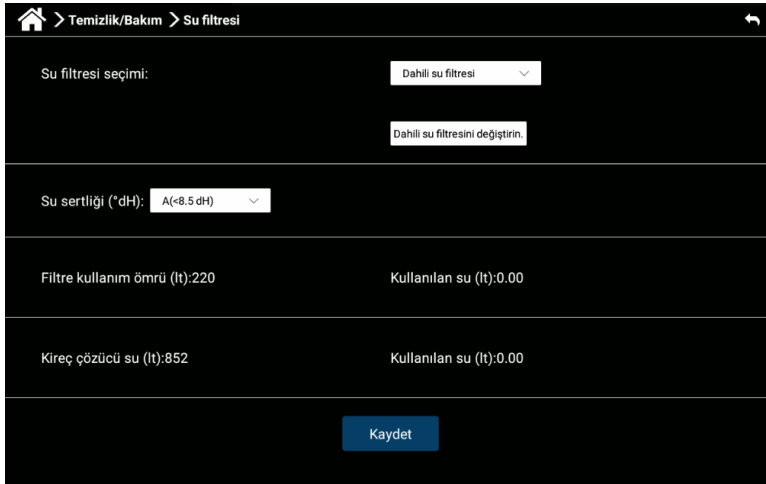
9.5.6. Su filtresi

Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Temizlik/Bakım"a tıklayın. "Bakım" altında "Su Filtresi"ne tıklayın.



Kireç çözücü litre ayarı

Kireç çözme sıklığı makine konfigürasyonuna ve seçilen su sertliğine bağlıdır. Litre miktarı kapalı bir alandır ve manuel olarak ayarlanamaz. Kireç çözme alarmı her 6 -12 ayda bir veya litre miktarı aşıldığında etkinleştirilir.



The screenshot shows the 'Su filtresi' (Water Filter) settings screen. At the top, there is a navigation bar with a home icon, 'Temizlik/Bakım' (Cleaning/Maintenance), and 'Su filtresi'. Below this, there are two sections. The first section is for 'Su filtresi seçimi:' (Water filter selection), with a dropdown menu set to 'Dahili su filtresi' (Internal water filter) and a 'Dahili su filtresini değiştirin' (Change internal water filter) button. The second section is for 'Su sertliği (*dH):' (Water hardness), with a dropdown menu set to 'A(<6.5 dH)'. Below these sections, there are two rows of data: 'Filtre kullanım ömrü (lt):220' (Filter usage life) and 'Kullanılan su (lt):0.00' (Water used), and 'Kireç çözücü su (lt):852' (Scale remover water) and 'Kullanılan su (lt):0.00' (Water used). At the bottom, there is a blue 'Kaydet' (Save) button.

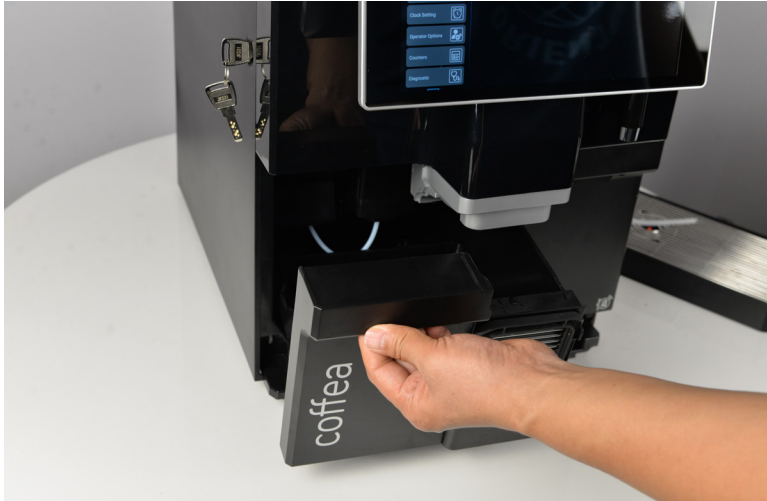
9.6. MANÜEL TEMİZLİK

9.6.1. Telve Kabı Temizliği

Adım 1: Telve kabını makineden dışarıya alın ve kahve telvesini boşaltın.

Adım 2: Telve kabını temiz su ve ev temizlik maddesi ile derinlemesine temizleyin. Telve kabını temiz suyla durulayın ve temiz bir havluyla kurulayın.

Adım 3: Kurumuş telve kabını makineye tekrar takın.

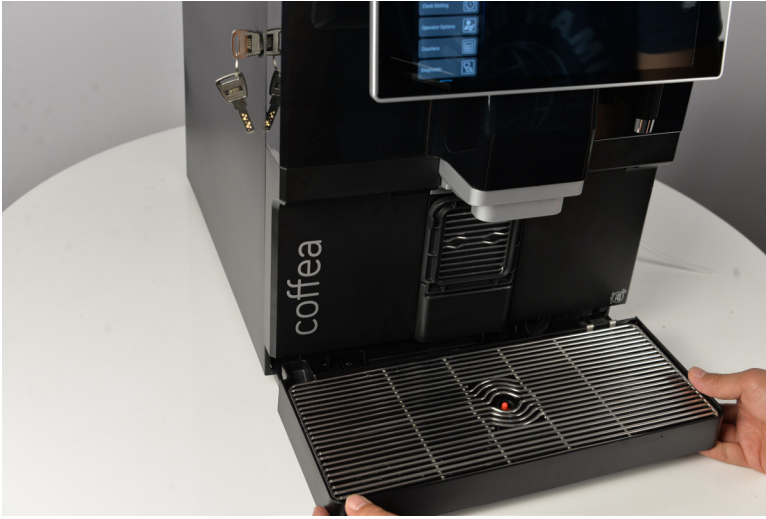


9.6.2. Damlama Tepsisi Temizliği

Adım 1: Damlama tepsisini makineden dışarıya alın.

Adım 2: Damlama tepsisini temiz su ve ev temizlik maddesi ile derinlemesine temizleyin. Temiz suyla durulayın ve temiz bir havluyla kurulayın.

Adım 3: Kuruyan damlama tepsisini makineye tekrar takın ve sonuna kadar itildiğinden emin olmak için kontrol edin.



9.6.3. Fincan Tutucu Temizliği

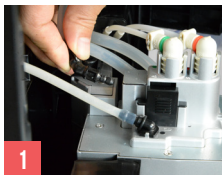
Adım 1: Izgarayı çıkarın ve ızgarayı su, deterjan ve fırça ile iyice temizleyin. Temiz suyla durulayın ve temiz bir havluyla kurulayın.

Adım 2: Fincan tutucunun etrafını bir havluyla silin. Kuruyan ızgarayı makineye tekrar takın ve yerine oturduğundan emin olmak için kontrol edin.



9.6.4. İçecek Çıkışı Temizliği

Adım 1: Süt borusunu İçecek Çıkışından ayırın [1] ve süt borusunu ile metal boruyu çıkarın [2], [3]. Ardından içecek çıkışının her iki tarafındaki tokalara bastırın [4] ve çıkış nozulunu aşağı çekerek sökün [5]. Süt köpürtücüyü dışarı alın. [6]



1



2



3



4



5



6



Adım 2: 5 ml süt temizleyici veya özel bir temizleme tabletini 0,5 litre ılık temiz su ile karıştırın. İçecek çıkışı [7] sökün ve tüm parçaları temizleme solüsyonuna (6 parça) yerleştirin. Tüm parçalar temizleme çözeltisine tamamen daldırılmalıdır. [8]

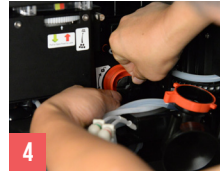


Adım 3: Gece boyunca bekletin, ardından tüm parçaları fırçalarla iyice temizleyin [9] Tüm parçaları temiz su ile iyice durulayın.

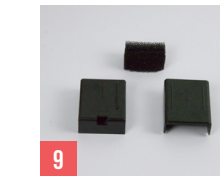
Adım 4: Kurulum yöntemi sökme işleminin tersidir.

9.6.5. Mikser Derinlemesine Temizlik

Adım 1: Kapağı açın ve mikserin üst kapağını yukarı doğru çekin (1). Kilidi açmak için mikser sabitleme halkasını saat yönünde döndürün [2] mikserin ana gövdesini dışarı çekin(3). Önce çarkı [4] alın, ardından parmaklarınızı kullanarak çarkın V-ring contasını dışarı çekin(5).



Adım 2: V-ring contasını (6) sökün, ardından mikser tabanını saat yönünde döndürün ve dışarı çekin. Mikser tutucunun etrafını bir nemli bez ile silin. Mikseri, mikser tabanını [7], V-ringi, O-ringi, karıştırma çarkını, mikser su girişini [8] ve ayrıca üst ve alt kapağı [9] temizleyin. Lütfen V-ringin ve O-ringin hasarlı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Hasarlıysa, lütfen değiştirin. Parçaların tamamen kuru olduğundan emin olduktan sonra mikseri yeniden takın. Kurulum yöntemi sökme işleminin tersidir.



9.6.6. Demleyicinin Sökülmesi ve Temizliği

Demleyiciyi düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Aşağıdaki adımları takip edin.

Adım 1: Makinenin kapağını anahtarla açın [1]. Demleyici kahve çıkışının fişini çekin ve damlama tepsisini [2] çıkarın. Telve kabını [3] dışarı çekin. Su haznesini [4] çıkarın.



Adım 2: Çıkışı sağa çevirin, yeşil aleti kullanarak beyaz hızlı konektörün uç yüzüne bastırın ve boşluğun sıkıştırıldığından emin olun [5-6]. Boruyu kuvvet uygulayarak çıkarın [7]. Kilidi parmaklarınızla öne doğru çekin, aşağı doğru eğin, yukarı doğru bir açıyla bira makinesinden çıkarın [8].



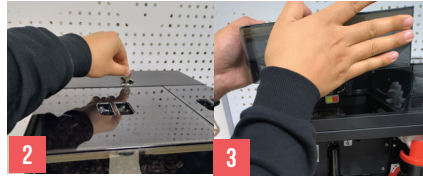
Adım 3: Demleyiciyi akan su altında veya bir bezle temizleyin

Adım 4: Temizledikten sonra demleyiciyi yerine takın. Kurulum yöntemi sökme işleminin tersidir.

9.6.7. Çekirdek Haznesi Temizliği

Kullanılan çekirdeğe bağlı olarak, gerekirse daha sık temizleyin.

Adım 1: Sol taraftaki kapağı anahtarla açın. Yeşil/kırmızı renkli metal tutamağı içeri doğru itin [1]. Tamamen içeri itildiğinden emin olun. Üst kapağın kilidini açın [2] ve çekirdek haznesini yukarı doğru kaldırın [3].

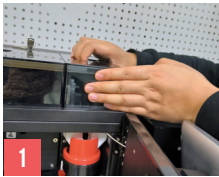


Adım 2: Kapları boşaltın ve temizleyin. Tamamen kurutulduklarından emin olun. Kritik alanlarda fasulyelerin sıkışıp kalmadığını kontrol edin. Hazneyi yeniden takın ve yeşil/kırmızı renkli metal kolun tamamen öne doğru çekildiğinden emin olun.

9.6.8. Toz kanisteri temizliği

Kullanılan toza bağlı olarak daha sık temizleyin.

Adım 1: Sol taraftaki kapağı anahtarla açın. Üst kapağın kilidini açın [1] ve kanisteri yukarı kaldırın [2].



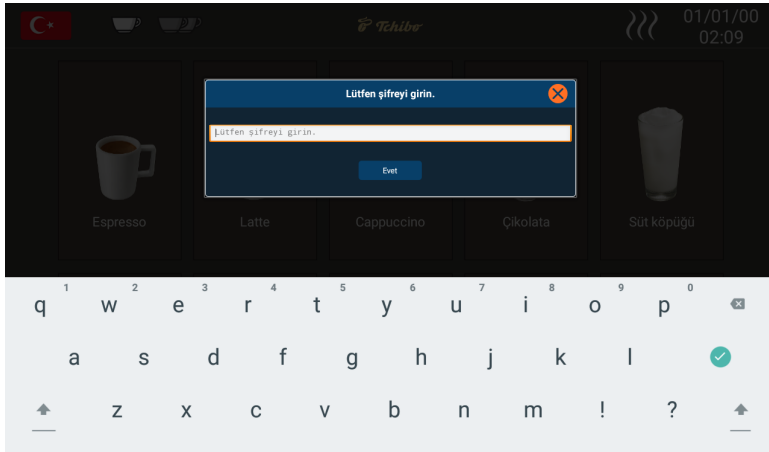
Adım 2: Kanisteri boşaltın ve temizleyin. Yerine tekrar takılmadan önce tamamen kurutulduğundan emin olun.

10. MAKİNE YÖNETİM ARAYÜZÜ

» Makine yönetim arayüzüne erişmek için, parola kutusu görüntülenene kadar bayrağı basılı tutun.



» Açılan iletişim kutusuna şifreyi girin ve "Tamam"a tıklayın.

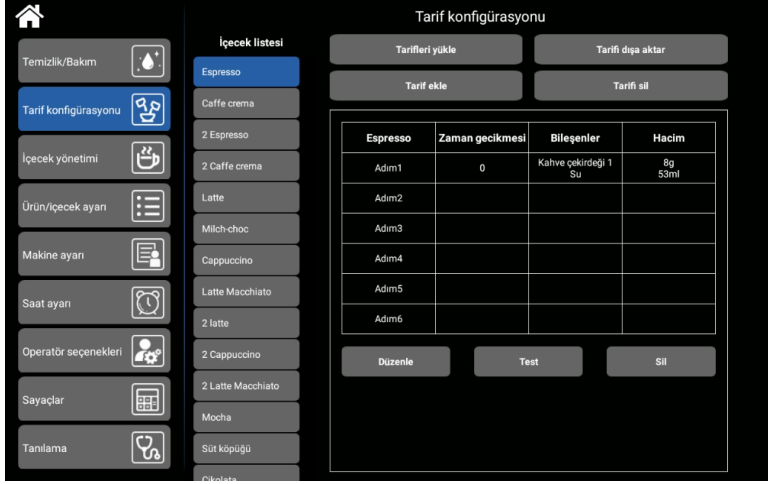


Makine yönetimi arayüzü açılır.

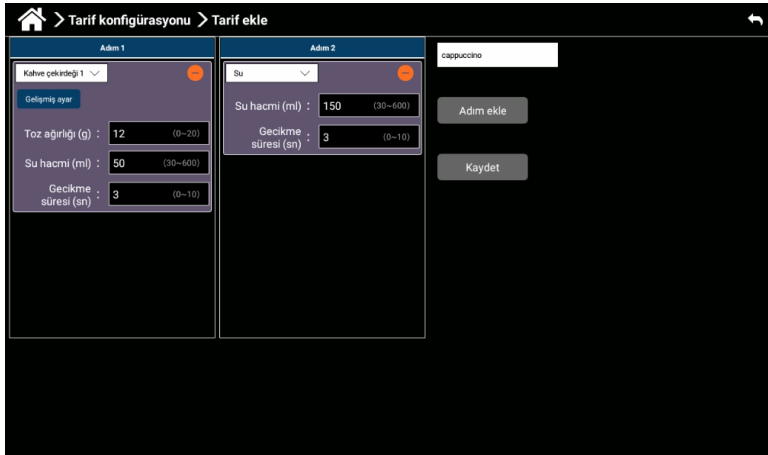


10.1. TARİF KONFIGÜRASYONU

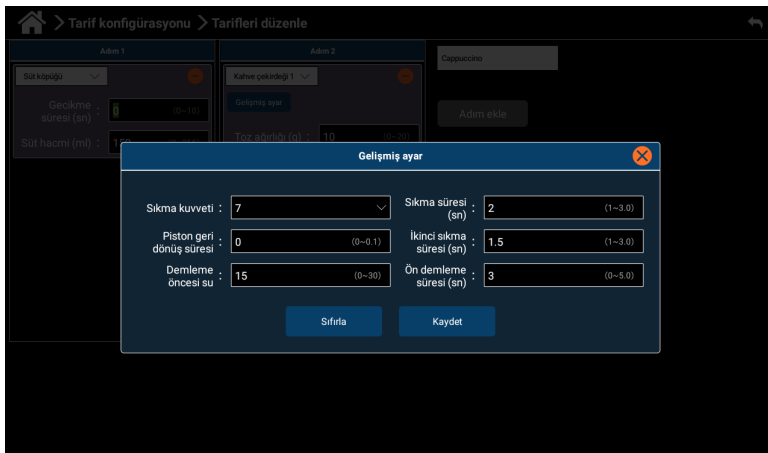
Adım 1: Makine yönetim arayüzünde, "Tarif Konfigürasyonu"na tıklayın. Menü standart tariflerin bir listesini gösterir. Bu menüde kullanıcı bir tarif yükleyebilir, bir tarifi dışa aktarabilir, bir tarif ekleyebilir ve bir tarifi silebilir. Bu tarifin ayrıntılarını almak için bir tarif adına tıklayın. "Test" bu içeceği denemenizi ve "Sil" bu tarifi listeden silmenizi sağlayacaktır. Tarifi değiştirmek için "Düzenle"ye tıklayın.



Adım 2: Tarif düzenleme ekranında su hacmini, içerik hacmini, sıcak süt hacmini veya süt köpüğü hacmini ayarlayabilirsiniz. Kaydet'e tıklamayı ve ardından içeceği test etmeyi unutmayın.



Adım 3: "Gelişmiş" seçeneğine tıklayarak içeceğin kahve kısmı daha da ayarlanabilir (müşteriler için önerilmez).



10.2. İÇEÇEK YÖNETİMİ

İçecek Yönetimi menüsünde kullanıcılar içecek ekleyebilir, düzenleyebilir, içe veya dışa aktarabilir. Ekranın altındaki fincan simgeleri, tek fincanlı ve çift fincanlı içecekler arasında geçiş yapmanızı sağlar.

» Düzenlenecek içeceğin üzerine tıklayın.

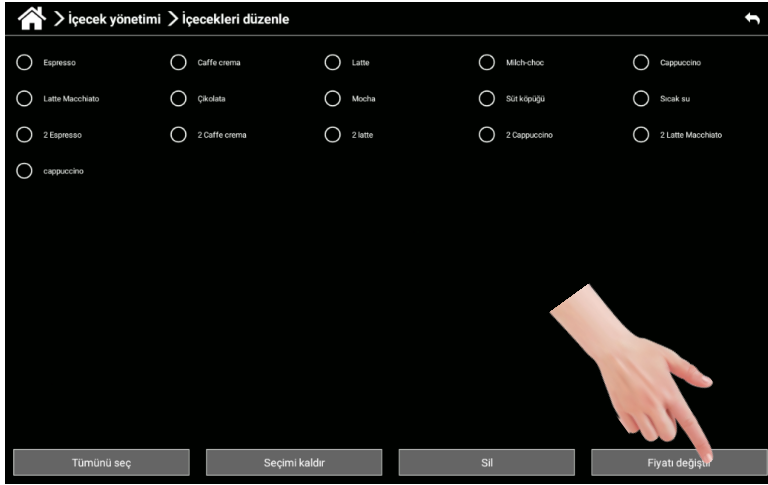


10.2.1. İçecekleri düzenleme

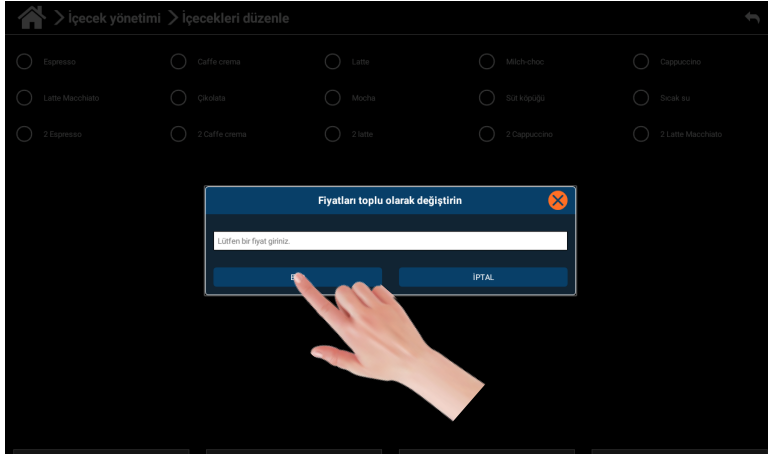
- **İçecek tanımı:** sunucudaki içecek kimliği ile aynı olmalıdır
- **İçecek adı:** İçecek için bir ad seçin
- **İçecek tarifi:** İçecek için bir tarif seçin
- **Fiyat:** İçecek için bir fiyat ayarlayın
- **Sıralama:** Konumu ayarlayın, içecek menüde görüntülenecektir
- **İçecek durumu:** İçecek durumunu ayarlayın
- **Tek veya çift fincan:** Tek veya çift fincanlık bir içecek olup olmadığını seçin.

10.2.2. Tümünü düzenle

Adım 1: Tüm içeceklerin fiyatını ayarlamak için "fiyatı değiştir" seçeneğine tıklayın.



Adım 2: Yeni fiyatı girin ve fiyatı kaydetmek için "Tamam"a tıklayın. Bu, tüm içecekler için aynı fiyatı ayarlayacaktır.



10.3. MAKİNE AYARLARI

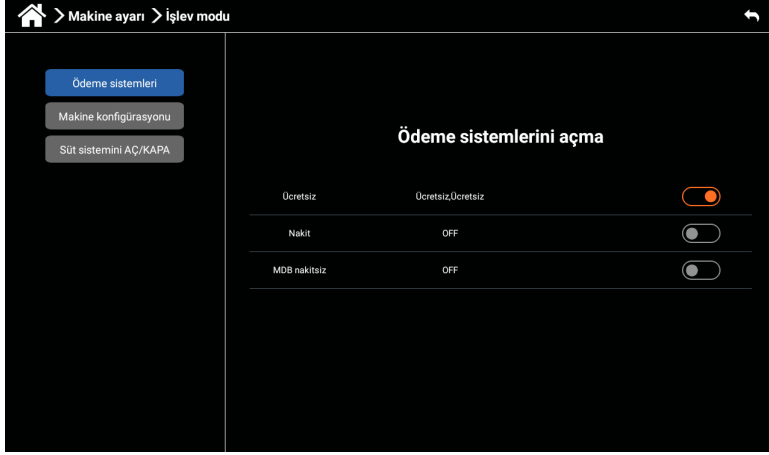
10.3.1. İşlev Modu

"İşlev Modu" Ödeme, Makine yapılandırması ve Süt sistemi seçeneklerinin ayarlanmasını sağlar.



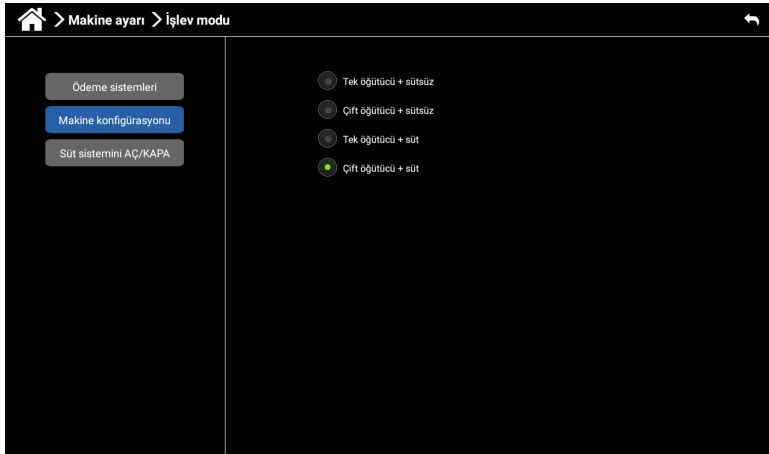
Ödeme sistemi

Ödeme yöntemleri Açılabilir / Kapatılabilir. Ücretsiz, Madeni Para, Nakitsiz veya Madeni Parasız ve Nakitsiz.



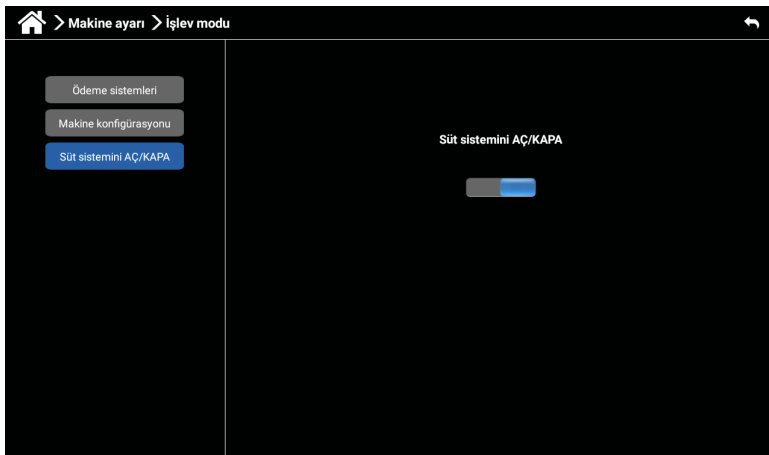
Makine konfigürasyonu

Model (varyant) farklıysa seçilebilir.



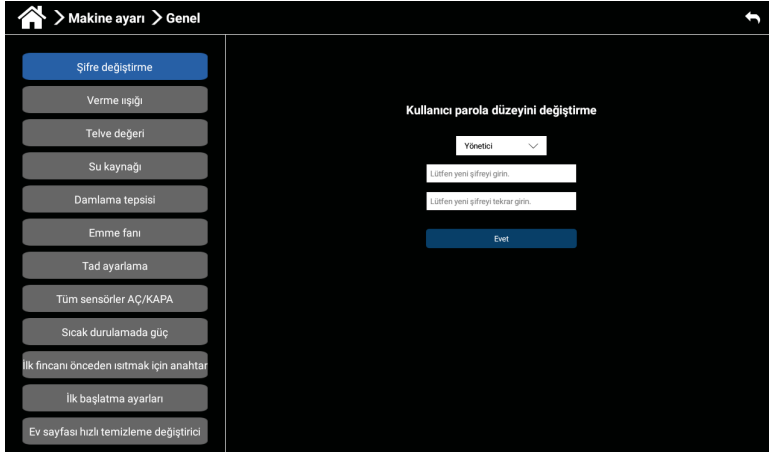
Süt sistemi AÇIK/KAPALI

Bu, gerekli değilse Açık/Kapalı konuma getirilebilir. Kapalı olduğunda, tüm süt durulama ve temizleme seçenekleri Temizlik/Bakım menüsünde gösterilmez.



10.3.2. Genel

"Genel" menüsünde şifreler, dağıtım ışığı ve tat ayarı ayarlanabilir.



Şifre Değişirme

Şifre farklı erişim seviyeleri için değiştirilebilir. Yönetici, Operatör veya Teknisyen.

Dağıtma Işığı

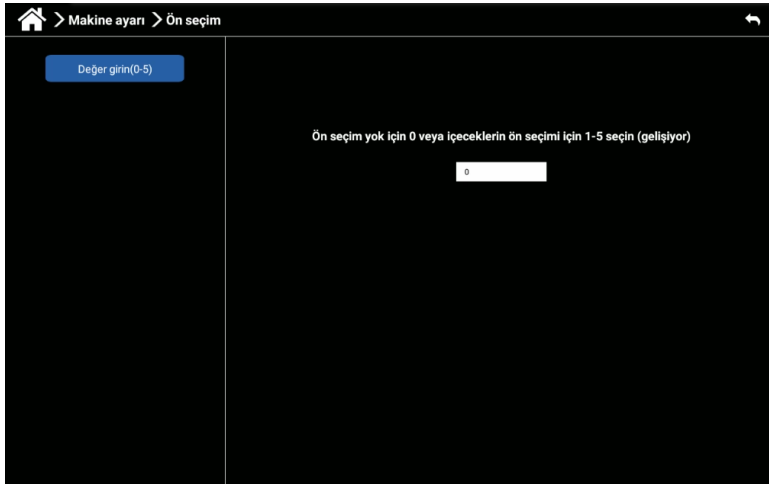
İçecekler çıkıştan dağıtılırken ışıklar açılabilir veya kapatılabilir.

Tat Ayarı

Kahve ayarını ve fincan hacmi ayarını etkinleştirin/devre dışı bırakın.

10.3.3. Ön seçim

Kullanıcının sipariş ekranından birden fazla içeceği önceden sipariş etmesini sağlar (Ödeme yöntemi seçildiğinde kullanılamaz).



10.4. SAAT AYARI

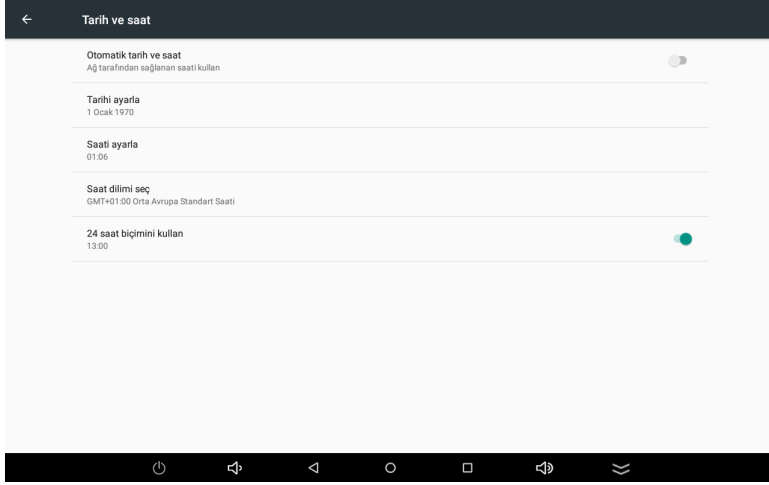
"Saat Ayarı" menüsünde, kullanıcı makine için tarih ve saati ayarlayabilir.

» "Saat Ayarı" üzerine tıklayın



10.4.1. Tarih ve Saat

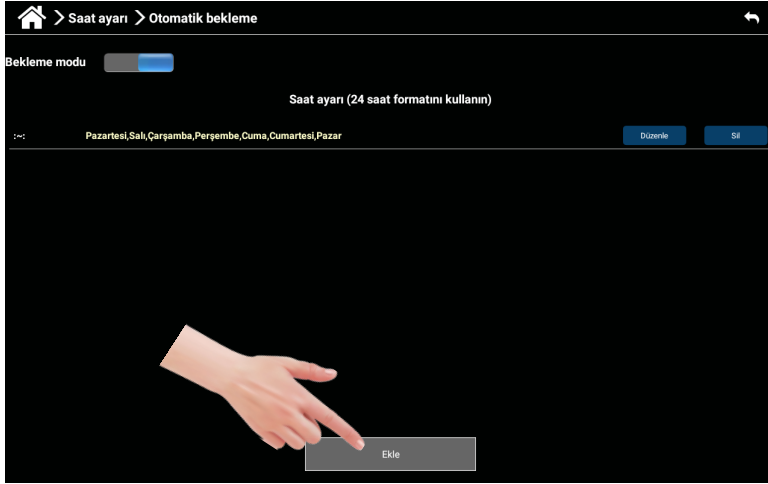
Kullanıcı otomatik tarih ve saati ayarlayabilir veya tarih ve saati manuel olarak ayarlayabilir. Kullanıcı ayrıca saat dilimini ve saat formatını da ayarlayabilir.



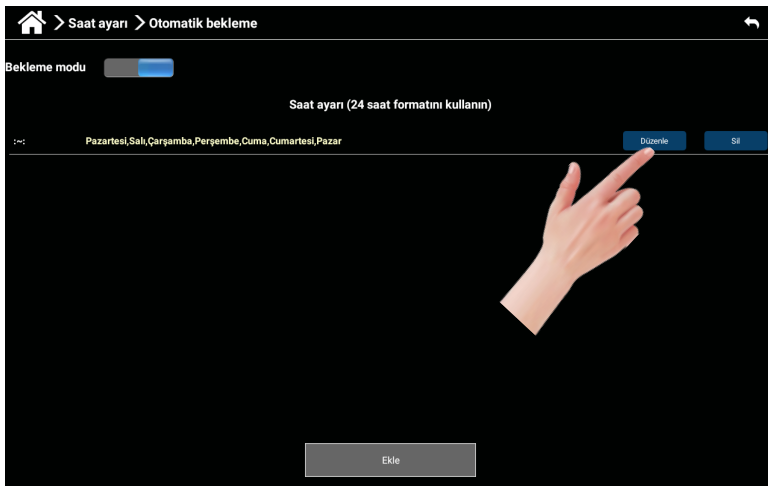
10.4.2. Otomatik Bekleme açık/kapalı

Adım 1: Yeni bir otomatik bekleme kuralı oluşturmak için "Ekle" düğmesine tıklayın.

Makine, önceden seçilmiş Ayrıntılarla bir Otomatik Bekleme kuralı oluşturur.




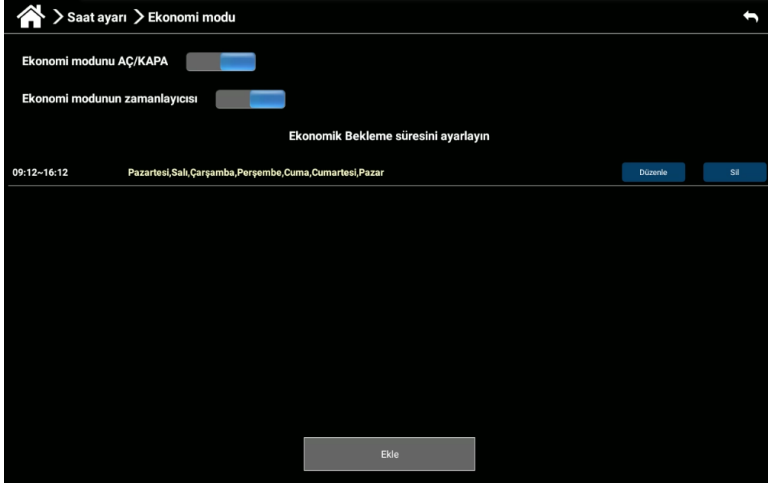
Adım 2: Ayrıntıları değiştirmek için "Düzenle"ye tıklayın.



Adım 3: Makinenin otomatik beklemeye geçmesi gereken saati ve günü seçin.

10.4.3. Ekonomi modu

Kullanıcı,  düğmesini kullanarak "Eko Modu"nu açabilir veya kapatabilir. Aktif olduğunda, Eko Modu 5 dakika kullanılmadığında kazan sıcaklığını 60°C'ye düşürür. Ekran dokunulduktan sonra kazan yeniden ısınır.




10.5. OPERATÖR SEÇENEKLERİ

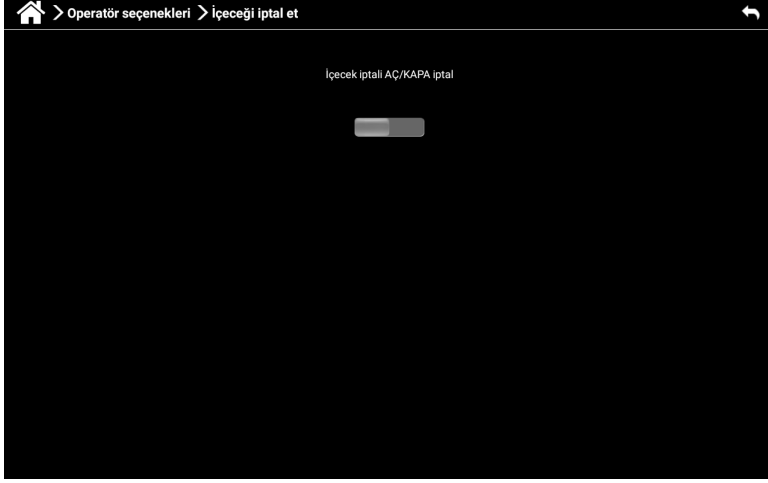
"Operatör Seçenekleri" menüsünde kullanıcı dil, içecek iptal seçenekleri, ekran koruyucu seçenekleri ve reklam seçeneklerini buradan ayarlayabilir.

» "Operatör Seçenekleri" üzerine tıklayın



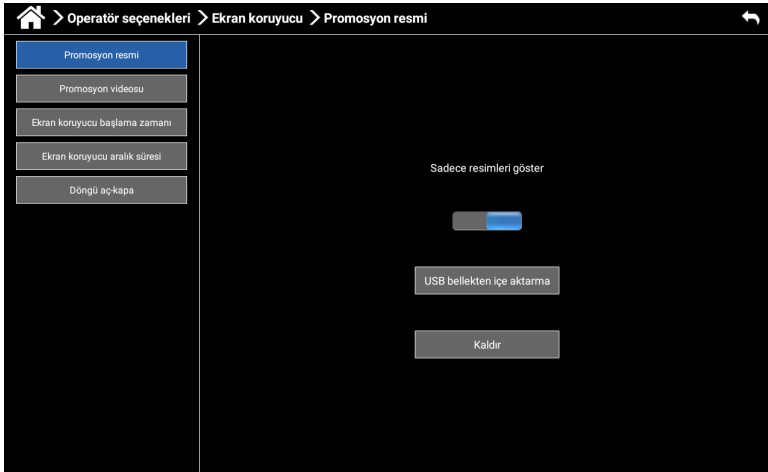
10.5.1. İeeğin İptali

Etkinleştirildiğinde, kullanıcı daha az bir miktar gerekiyorsa içecekleri erken durdurabilir  .
dűđmesine tıklayarak bu iřlevi etkinleřtirin.



10.5.2. Ekran Koruyucu

Kullanıcı burada ekran koruyucu ile ilgili işlevi ayarlayabilir.



Promosyon Resmi

Kullanıcı sadece resim gűsterme ve USB'den resim aktarma seçeneklerini ayarlayabilir.

Promosyon Videosu

Kullanıcı sadece video oynatma ve USB'den resim aktarma seçeneklerini ayarlayabilir.


Ekran Koruyucu Başlama Zamanı

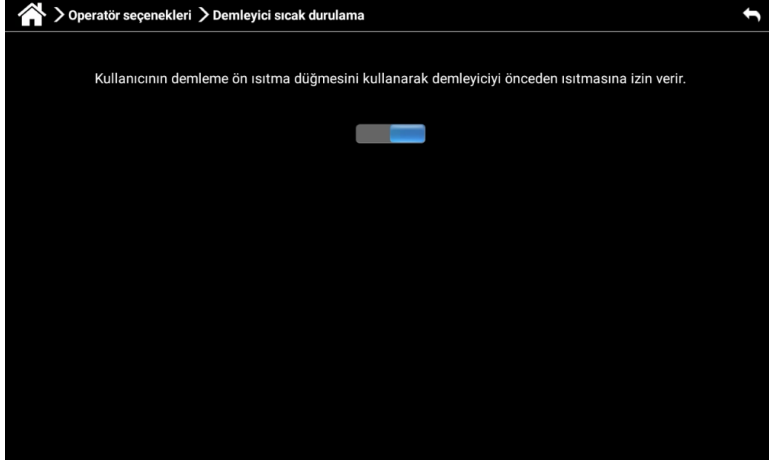
Kullanıcı ekran koruyucu ile ilgili başlangıç zamanını 1 ile 30 dakika arasında ayarlayabilir.
"0" girildiğinde, başlangıç zamanı devre dışı bırakılır.

Ekran Koruyucu Aralık Sűresi

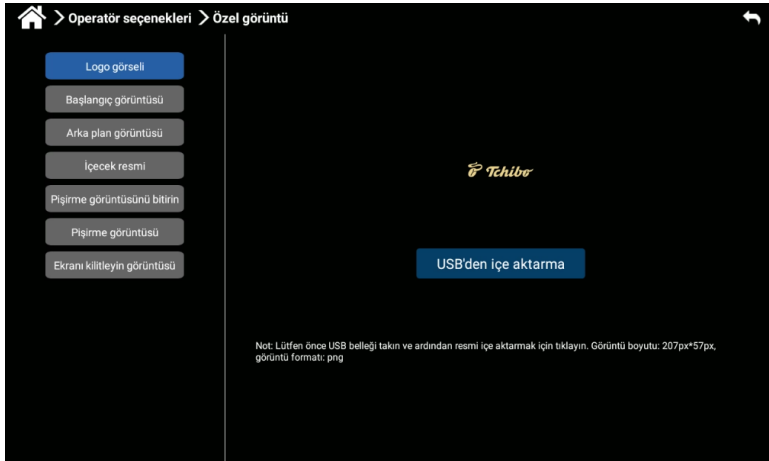
Kullanıcı 5 ila 30 saniye arasında ekran koruyucu ile ilgili bir aralık sűresi ayarlayabilir. Bu, ekran koruyucunun seçilen medyayı oynatmak için tekrar edeeđi sűreyi ayarlar.

10.5.3. Demleyici Sıcak Durulama

Etkinleştirildiğinde, kullanıcı demleme ön ısıtma düğmesini kullanarak demleme sistemini önceden ısıtabilir.  düğmesine tıklayarak bu işlevi etkinleştirin.



10.5.4. Özel Görüntü



Kullanıcı aşağıdaki ekranlar için görüntüleri ve GIF'leri içe aktarabilir:

- Logo (görüntü)
- Başlangıç ekranı (görüntü)
- Arka plan (görüntü)
- Demleme tamamlandı (GIF)
- Demleme (GIF)
- Kilitli ekran (görüntü)

Kullanıcı aşağıdakiler için önceden yüklenmiş görüntüleri seçebilir:

- İçecekler

11. HATALAR

11.1. MAKİNE HATALARI

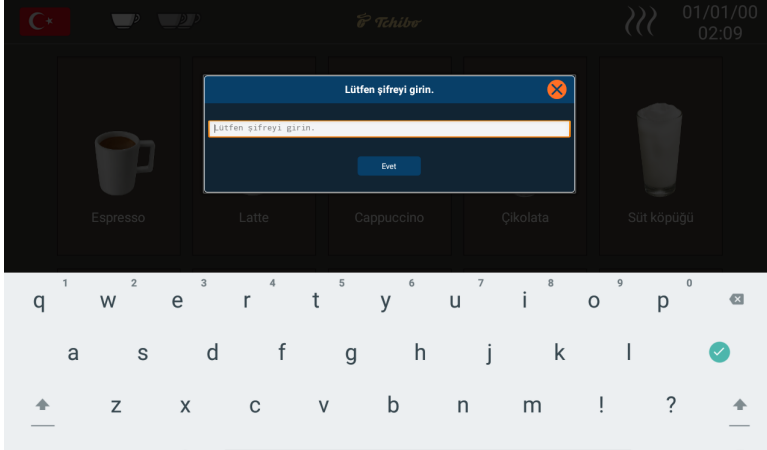
Bu menüde kullanıcı tüm hata bilgilerini bulabilir ve makineyi sıfırlayabilir.

Adım 1: Makine yönetim arayüzüne erişerek "Hatalar" menüsüne gidin. Parola kutusu görüntülenene kadar bayrağı basılı tutun.



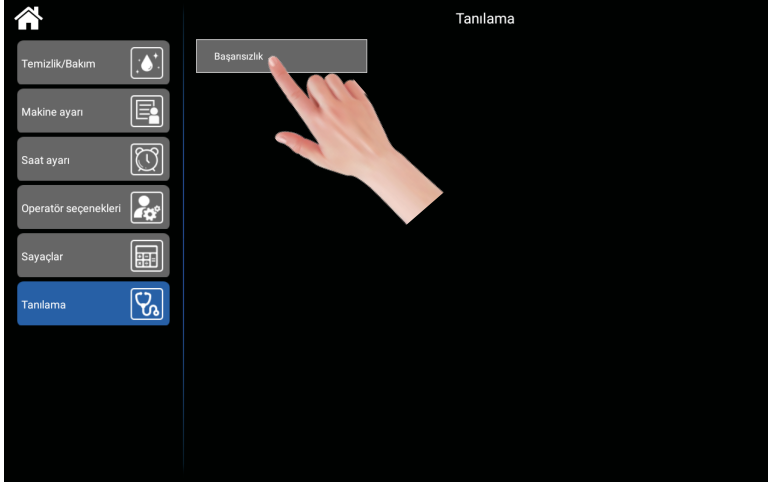
Adım 2: Açılan iletişim kutusuna şifreyi girin ve "Tamam"a tıklayın.

Makine yönetimi arayüzü açılır.



Adım 3: Makine yönetim arayüzünde, "Diagnostik" üzerine tıklayın ve ardından "Arıza" üzerine tıklayın.

"Arıza" menüsü açılır.



"Arıza" menüsü son hataların bir listesini ve toplam hataların bir listesini görüntüler. Kullanıcı ayrıca bu listeleri sıfırlayabilir veya makineyi buradan sıfırlayabilir.

	Tarih/saat	Hata kodu	Hata
Son hatalar listesi	1970-01-13 01:06:13	5700	Sol çekirdek kabı - kahve çekirdeği yok
Son hatalar listesini sıfırla	1970-01-13 01:06:01	5700	Sol çekirdek kabı - kahve çekirdeği yok
Toplam hata listesi	1970-01-13 01:05:36	5700	Sol çekirdek kabı - kahve çekirdeği yok
Toplam hata listesini sıfırla	1970-01-13 01:04:44	5700	Sol çekirdek kabı - kahve çekirdeği yok
Makineyi sıfırla	1970-01-13 01:03:33	5700	Sol çekirdek kabı - kahve çekirdeği yok
	1970-01-01 01:17:29	2281	ES 3/2 valfi - açık devre
	1970-01-01 01:11:37	5A00	Damlama tepsi - dolu
	1970-01-01 05:07:43	5900	Su haznesi - su yok
	1970-01-01 05:03:21	5900	Su haznesi - su yok
	1970-01-01 05:03:02	5900	Su haznesi - su yok
	1970-01-01 05:01:48	5900	Su haznesi - su yok
	1970-01-01 03:59:09	5A02	Telve kabı - yerinde değil
	1970-01-01 01:16:05	5900	Su haznesi - su yok
	1970-01-01 01:11:04	2281	ES 3/2 valfi - açık devre
	1970-01-01 01:22:29	Z0005	Kapak kapalı değil
	1970-01-01 01:22:18	9F00	Toz kabı kapağı - eksik
	1970-01-01 01:22:02	Z0005	Kapak kapalı değil
	1970-01-01 01:19:47	9F00	Toz kabı kapağı - eksik

Son hatalar listesi

Bu liste, bu listenin son sıfırlanmasından bu yana meydana gelen hataları görüntüler.

Toplam hata listesi

Bu liste, meydana gelen tüm hataları görüntüler.

Makineyi sıfırlama

Bu fonksiyon, su kesintisi gibi çözülemeyen bir arıza durumunda makineyi sıfırlar.

12. SORUN GİDERME

PROBLEM	MUHTEMEL NEDEN	ÇÖZÜMLER
Kahve çıkışının akışı çok yavaş	a) Kahve tozu öğütüldükten sonra çok ince b) Dozaj beklenenden çok daha fazla c) Filtre tıkalı d) Demleyici temizlendikten sonra sızıntı e) Sızdırmazlık ringinden sızıntı	<ul style="list-style-type: none">• Öğütücüyü ayarlayın• Öğütücüyü yeniden kalibre edin• Demleyiciyi temizleyin• Kontrol edin ve yeniden takın• Yeni sızdırmazlık ringi takın
Damlama tepsisinde yoğun kirlilik	a) Damlama tepsisinin düzenli olarak temizlenmemesi b) Yıkama sonrası yanlış nozul konumu	<ul style="list-style-type: none">• Damlama tepsisini temizleyin• Kontrol edin ve bakımını yapın
Kahve çıkışındaki akış çok hızlı	a) Kahve tozu öğütüldükten sonra çok kaba b) Dozaj beklenenden çok daha az	<ul style="list-style-type: none">• Öğütücüyü ayarlayın• Yeniden kalibre edin veya tarif ayarlarını kontrol edin.
Mikserde yoğun kirlilik	a) a) Fan hızının yanlış ayarlanması b) Mikserin düzenli olarak temizlenmemesi c) Kanister çıkışının yanlış konumu	<ul style="list-style-type: none">• Ayarı güncelleyin• Mikser kapağını çıkarın ve temizleyin.• Çıkışı doğru konuma ayarlayın
Kahve veya diğer ilgili ürünler mevcut değil	a) Kahve çekirdeği kabı temizlendikten sonra kapalı b) Kahve çekirdeği yok (sistem tarafından test edilmiş) c) İlgili elektrikli bileşen arızalı	<ul style="list-style-type: none">• Kontrol edin ve açın• Kahve çekirdeği ekleyin• Arka plandaki hata mesajını kontrol edin ve TCST satış sonrası ile iletişime geçin.
Kazan dolum arızası	a) Güç uzun bir süredir kapalı (su vanası açılmıyor) b) İlk kullanım ve su yolu sisteminde hava var	<ul style="list-style-type: none">• Su vanasını açın ve makineyi yeniden başlatın• Havayı dışarı atmak için yeniden başlatın
Portalda içecek verisi yok	a) İnternet bağlantısı kötü b) 4G kartta veri kalmamış	<ul style="list-style-type: none">• Yönetim sisteminde makinenin çevrimiçi olup olmadığını kontrol edin, çevresel sinyalleri iyileştirin• İletişim operatörleri



13. SORUMLULUK VE GARANTİ

13.1. OPERATÖRÜN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Bu tür ekipmanların operatörü, yetkili kişiler tarafından düzenli bakım yapılmasını ve güvenlik cihazlarının kontrol edilmesini sağlamalıdır. Servis alanına yalnızca, özellikle güvenlik ve hijyen açısından ekipmanla ilgili bilgi ve pratik deneyime sahip kişilerin girmesine izin verilir. Kahve makinesi, operatör tarafından bakım ve onarımın engellenmeden gerçekleştirilebileceği şekilde konumlandırılmalıdır. Ofis/kat tedariki veya benzer self servis uygulamalarında, kahve makinesinin kullanımı konusunda eğitilmiş personel kahve makinesini denetlemelidir. Eğitilmiş personel bakım prosedürlerine uyulmasını sağlamalı ve kullanımla ilgili soruları yanıtlamak için hazır bulunmalıdır. Operatör, elektrik sistemlerinin ve ekipmanların uygun durumda olduğundan emin olmalıdır (ör. DGUV Yönetmelik 3'e göre). Kahve makinenizin çalışma güvenliğini sağlamak için, diğer hususların yanı sıra emniyet valflerinin ve basınçlı kapların düzenli olarak kontrol edilmesi gerekir. Bu önlemler, yetkili servis personeli tarafından bakımın bir parçası olarak gerçekleştirilir. Makine sadece TCS tarafından kahve makinesi ve süt sistemi için öngörülen temizlik maddeleriyle temizlenebilir. Makinenin kireç çözme işlemi yalnızca TCS tarafından sağlanan kireç çözme maddesiyle yapılabilir. Üreticinin bakım talimatlarına uyulmalıdır.

13.2. GARANTİ TALEPLERİ



İŞLETİM KILAVUZUNU DİKKATE ALIN

- Kılavuza uyulmaması halinde, hasar durumunda hiçbir garanti kabul edilmeyecektir.
» Kullanım ve kurulum koşullarına uyun.

Alıcının garanti talep etme hakkına sahip olup olmadığı ve hak kazanabileceği garanti taleplerinin şekli, alıcı ile satıcı arasında yapılan anlaşma ile belirlenir. Bu işletim kılavuzundaki spesifikasyonlara uyulmaması durumunda, garanti talepleri geçersiz ve hükümsüz hale gelebilir.

Aşağıdaki durumlarda hiçbir garanti verilmez:

- Doğal aşınmaya maruz kalan tüm parçalar için. Bunlara contalar, mikser ve demleme ünitesi dahildir.
- Hava koşullarından, kazan kirecinin birikmesinden, kimyasal, fiziksel, elektrokimyasal veya elektriksel etkilerden kaynaklanan kusurlar için.
- Sahadaki su sertliği bir su filtresi kullanılmasını gerektirmesine rağmen bir su filtresi kullanılmazsa ve bunun sonucunda kusurlar meydana gelirse.
- Cihazın kullanımı, bakımı ve bakımı ile ilgili düzenlemelere uyulmamasından kaynaklanan kusurlar için (ör. işletim kılavuzu ve bakım talimatları).

- Orijinal yedek parçaların kullanılmamasından veya alıcı ya da üçüncü şahıslar tarafından hatalı montajdan ya da hatalı veya ihmalkar kullanımdan kaynaklanan kusurlar için.
- Alıcı veya üçüncü şahıslar tarafından onayımız olmadan gerçekleştirilen uygunsuz değişiklik veya onarım çalışmalarının sonuçları için.
- Uygun olmayan veya yanlış kullanımdan kaynaklanan kusurlar için.

14. ÖNEMLİ NOTLAR

- Yanıklara karşı dikkatli olun. İçecek hazırlanırken çıkışa dokunmayın.
- Makine çalışırken kapağı açmayın, alt kabı, damlama tepsisini, su haznesini ve diğer parçaları çıkarmayın.
- Musluk suyu kesildiğinde makineyi kullanmayın. (Musluk suyu ile besleme yapılmaması durumunda).
- Dolum sırasında su ve toz MAX çizgisi seviyesinin altında kalmalıdır.
- Çekirdek haznesine ve toz haznesine su doldurmayın.
- Su haznesi sadece soğuk ve temiz su içindir, sıcak su ve buzlu suya izin verilmez.
- Yarı kavrulmuş çekirdekler ve az yağlı çekirdekler tavsiye edilir. Yağlı veya yanmış çekirdekler tavsiye edilmez
- Çıkışın yüksekliğini fincanlarla ayarlayın.
- İyi kaliteyi sağlamak için, su tankını temizlemenizi ve suyu günlük olarak değiştirmenizi öneririz.
- Fırça temizleyicilere izin verilmez. Makinenin hasar görmesi durumunda, lütfen makineyi yumuşak bir bezle temizleyin.
- Lütfen çekirdek kabını, telve kabını, su haznesini ve damlama tepsisini temizleyin.
- Makine içecek hazırlarken, kendini test ederken ve otomatik olarak temizlerken makineyi kapatmayın.
- Doğru sırada kapatın: Lütfen "Kapat" düğmesine dokununuz, makine otomatik olarak durulayacaktır. Durulama işlemi tamamlanır ve ekran ışığı söner. Güç düğmesini kapatın. Lütfen güç kablosunu ayırın.



15. CE UYGUNLUK BEYANI

Aşağıda açıklanan ürünün ilgili AT direktiflerine / yönetmeliklerine (özellikle aşağıda belirtilenlere) uygun olduğunu ve serinin buna uygun olarak üretildiğini beyan ederiz.

We herewith confirm, that the article as detailed below complies with the governing EU-Directives / -Regulations (in particular with those mentioned below) and mass-production will be manufactured accordingly.



Ürün açıklaması: <i>article description:</i>	Ticari Kahve Makinesi
Ürün numarası <i>article number:</i>	522248
Tip <i>type:</i>	Coffea Nova
İlgili teknik veriler: <i>relevant technical data:</i>	220-240V / 50-60Hz, 2900W

Geçerli AB Direktifleri / Yönetmelikleri:

Governing EU-Directives / Regulations:

<input checked="" type="checkbox"/> Radyo ekipmanlarının piyasaya sunulmasına ilişkin direktif. <i>Directive relating to RED</i> 2014/53/EU	<input checked="" type="checkbox"/> Belirli voltaj sınırları dahilinde kullanılacak elektrikli ekipmanlar için direktif. <i>Directive for electrical equipment for use within certain voltage limits.</i> (LVD)2014/35/EU
<input checked="" type="checkbox"/> Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin direktif. <i>Directive on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS.)</i> 2011/65/EU ve değişikliği (EU) 2015/863	<input checked="" type="checkbox"/> Makine Direktifi <i>Machinery Directive</i> 2006/42/EC
<input checked="" type="checkbox"/> Gıda Maddeleri ile Temas Etmesi Amaçlanan Madde ve Malzemeler Hakkında Yönetmelik. <i>Regulation on materials and articles intended to come into contact with food (LFGB).</i> 1935/2004/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Eski elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin Direktif. <i>Directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE)</i> 2012/19/EU



Uyumlaştırılmış standartlar / Harmonised Standards

Ürün, CE işaretini almak için gerekli olan aşağıdaki gerekli standartlara uygundur:

The article complies with the standards, as mentioned below, which are necessary to obtain the CE-symbol:

Emniyet: EN 60335-1: 2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15 EN 60335-2-75: 2004+A1+A11+A2+A12 EN 62233:2008	CE-RED: EN 301908-1 V13.1.1:2019 EN 301908-13 V13.1.1:2019 EN IEC 62311:2020
CE-EMC: EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1 EN IEC 61000-3-11:2019 EN 301489-1 V2.2.3:2019 EN 301489-52 V1.2.1:2021	(LFGB) 1935/2004/EC: Alman §31 LFGB (Alman Gıda, Emtia ve Yem Kanunu) 1935/2004 sayılı düzenleme (AT)



Bu uygunluk beyanı, ürün akredite bir kuruluş tarafından test edildikten sonra düzenlenmiştir.

This declaration of conformity was issued after testing the product at an accredited institute.

Üretici / manufacturer	Tchibo Coffee Service GmbH, Überseering 18 22297 Hamburg- Almanya
Yayımlanma tarihi / Date of issue	15.02.2022
CE uygunluk değerlendirmesinin yılı Year in which the CE-Mark was affixed	2022





Tchibo Coffee Service GmbH • Überseering 18 | 22297 Hamburg
Servis numarası: +49 800 1302268 • Faks: +49 800 1358230
info@tchibo-coffeeservice.de • tchibo-coffeeservice.de

Tchibo Coffee Service (Austria) GmbH • Gadnergasse 71 | A-1110 Viyana
Servis numarası: +43 800 408407
info@tchibo-coffeeservice.at • www.tchibo-coffeeservice.at

Matthew Algie and Company Limited.
16 Lawmoor Road, | Glasgow, G5 0UL | UK
Müşteri Hizmetleri: 01372 736 200 • Teknik Destek: 0800 824 426
www.tchibo-coffee.co.uk • www.matthewalgie.com

Tchibo Coffee Service Czech Republic spol. s r.o.
Toužimská 856 | Letňany, 199 00 Praha 9 | Česká republika
Müşteri Hizmetleri: (+420) 800 124 421
Teknik Servis: (+420) 720 061 080 • www.tchibo-coffeeservice.cz

Tchibo Coffee Service Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie | 172 02-486 Warszawa | Tel.: +48 22 307 23 23
tcsserwis@tchibo-coffeeservice-team.de
www.tchibo-coffeeservice.pl

Tchibo Coffee Service S.R.L.
Strada Piersicilor nr. 91 | Jilava, jud Ilfov | Romanya.
M: +4 0756077398 • callcenter@tchibo2go.ro

© 2023 Tchibo Coffee Service GmbH
Orijinal Kullanım Kılavuzu
Teknik değişiklik hakkı saklıdır.
Geçerlilik tarihi: 02.06.2023